

# QUOTATION FORM

**THE GOVERNMENT OF  
THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
LEISURE AND CULTURAL SERVICES DEPARTMENT**

**QUOTATION FOR THE GRANT OF A PERMIT TO CONDUCT  
LIGHT REFRESHMENT RESTAURANT BUSINESS  
AT CORNWALL STREET SQUASH AND TABLE TENNIS CENTRE**

(Quotation Ref. : LRQ-LS/SSP/CSP/LRR 1/17 )

## LODGING OF QUOTATION

To be acceptable as a quotation, this form, properly completed in triplicate and enclosed together with other documents of this quotation as shown in Part I below, which must also be properly completed as required in triplicate, in a sealed plain envelope marked "Quotation for the Grant of a Permit to Conduct Light Refreshment Restaurant Business at Cornwall Street Squash and Table Tennis Centre" and addressed to the Chairman, Leisure & Cultural Services Department Quotation Opening Team, must be deposited in/mailed to the Leisure & Cultural Services Department Quotation Box situated at Sham Shui Po District Leisure Services Office at 7/F, Un Chau Street Municipal Services Building, 59-63 Un Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon

before 12:00 noon (time) on 29 December 2017 (date). Late quotations will not be accepted.

Dated this 7 December 2017

LEE Shuk-ling, Agnes  
Government Representative

## Part I — Quotation Documents

These documents under the quotation reference  
consist of three (3) complete sets of :

LRQ-LS/SSP/CSP/LRR 1/17

- (a) Quotation Form (Sheets 1 to 2);
- (b) Interpretation (Sheets 3 to 6);
- (c) Terms of Quotation and Quotation Attachment (Sheets 7 to 24);
- (d) Conditions of Contract (Sheets 25 to 66);
- (e) Schedules (Sheets 67 to 82);
- (f) Annexes (Sheet 83 to 85); and
- (g) Articles of Agreement (Sheets 86 to 88)

**Part II — Offer to be Bound**

1. Having read the Quotation Documents, I/we agree to be bound by the terms and conditions as stipulated therein.
2. I/We do agree to carry out the Business mentioned in the Conditions of Contract and pay the Monthly Permit Fee as quoted by me/us in the First Schedule, subject to and in accordance with the terms and conditions stipulated in the Quotation Documents.
3. I/We have read Clause 2 Quotation Preparation and Clause 5 Quotation Submission of the Terms of Quotation and certify that the particulars given by me/us in completing the Quotation Documents are true and correct.

(Notes : The Service Provider **MUST** complete the following parts of the Quotation Documents :

- (i) Quotation Form (Part II – Offer to be Bound);
- (ii) The First Schedule; and
- (iii) The Quotation Attachment.)

4. I/We have read Clause 6 Restrictions on Quotation of the Terms of Quotation. I/We agree to be bound by the terms and conditions as stipulated therein.

5. In case the Service Provider is a company/firm/body unincorporated, the Service Provider is required to complete 5(a) to 5(c). In case the Service Provider is not a company/firm/body unincorporated, the Service Provider is required to strike out 5(a) to 5(c).

- (a) I am/We are duly authorized to bind the said company hereafter mentioned by my/our signature(s).

– or –

I am a partner/We are partners in the firm hereafter mentioned and duly authorized to bind the said firm and the partners therein for the time being.

- (b) The name of the company/firm/ body unincorporated is .....

**A letter certifying the person who signs this quotation is an authorized person to sign contracts/agreements on behalf of the said company/firm/body unincorporated is required to be attached to this Quotation Form. In case the said company is a body corporate, a certified true copy of the company’s Board Minutes/resolution to show that the signatory is duly authorized by the Board of Directors is required to be attached to this Quotation Form.**

- (c) The registered office of the company/firm/body unincorporated is situated at .....

.....

– or –

The names and residential addresses of partners of the firm are as follows:

.....  
 .....  
 .....

Name of Service Provider/Authorized Representative \* \_\_\_\_\_  
 (Name in block letters)

Signature of Service Provider/Authorized Representative \* \_\_\_\_\_  
 (Signature) (with Service Provider’s chop, if applicable)

Address(es) of person(s) signing : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

- NOTES* : (i) All the particulars required above must be provided.  
 (ii) Strike out clearly alternatives which are not applicable.

\* Delete as appropriate.

## INTERPRETATION

1. The interpretation of the following terms applies to the Quotation Documents and the Contract unless the context provides otherwise –

‘Cap.’	means the Chapter of the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.
‘Contract’	means the contract made between the Government and the Permit Holder for the use of the Permit Area and subject to the terms and conditions set out in the Quotation Documents and where applicable, in the form submitted by the Permit Holder as part of his quotation of such Contract and accepted by the Government.
‘Disabled Employees’	means the employees who are persons with disabilities. They may hold a valid “Registration Card for People with Disabilities” and/or other documentary proof to certify that they are persons with disabilities.
‘General Holiday’	means every Sunday and any other day which is a general holiday by virtue of the General Holidays Ordinance (Cap. 149).
‘Government’	means the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.
‘Government Representative’	means the Leisure and Cultural Services Department (LCSD) acting for and on behalf of the Government or any duly authorized officer for the purpose of this Contract.
‘Invitation of Quotation’	means the invitation issued by the Government to invite quotation for the Contract on the terms set out in the Quotation Documents.
‘Light Refreshment Restaurant’	means the premise used to conduct the Light Refreshment Restaurant business as delineated and shown coloured red in Annexes B and C.

‘Light Refreshment Restaurant Business’	means the Permit Holder’s Light Refreshment Restaurant Business as described in Clause 3 of the Conditions of Contract.
‘Monthly Permit Fee’	means the Monthly Permit Fee quoted by the successful Service Provider in paragraph A of the First Schedule.
‘Original Quotation Closing Date’	means the date specified in Clause 5(a) of the Terms of Quotation for the Service Provider as the date for submission of quotation regardless of any extension.
‘Permit’	means the permission to conduct the Light Refreshment Restaurant Business.
‘Permit Area’	means the area as delineated and shown coloured red in Annexes B and C.
‘Permit Holder’	means the Service Provider whose quotation for grant of the Permit is accepted by the Government Representative.
‘Person’	includes any individual, company, corporation, partnership, firm and unincorporated body.
‘Persons with Disabilities’	means the persons who are suffering from at least one of the 10 categories of disability as listed in the Hong Kong Rehabilitation Programme Plan issued by the 2005-2007 Rehabilitation Programme Plan Review Working Group under the Rehabilitation Advisory Committee of the then Health, Welfare and Food Bureau.
‘Quotation Closing Date’	means the date and time referred to in Clause 5(a) of the Terms of Quotation being the latest date and time before which quotations must be deposited in or mailed to the Government, as the same may be extended by the Government pursuant to any applicable provision in the Quotation Documents.

‘Quotation Documents’	means the documents as specified in Clause 1 of the Terms of Quotation.
‘Quotation Validity Period’	means the period of one hundred and fifty (150) days or any other period specified by the Government Representative commencing on the Quotation Closing Date during which the quotation is to remain open.
‘Security Deposit’	means the deposit which the Permit Holder deposits with the Government in accordance with Clause 8 of the Conditions of Contract for the due and proper performance of the Contract.
‘Service Provider’	means the Person submitting this quotation.
‘Term’	means the period during which the Permit is in force as specified in the Clause 2(a) of the Conditions of Contract or the commencement date otherwise specified in the Articles of Agreement.
‘Venue’	means the premises as delineated and shown edged red in Annex A.

2. In the Quotation Documents and the Contract, unless the context otherwise requires, the following rules of interpretation shall apply –
- (a) “month” and “monthly” refer to a calendar month.
  - (b) The masculine gender includes the feminine and neuter genders and vice versa.
  - (c) The singular includes the plural and vice versa.
  - (d) Reference to any statute, enactment, order, regulation or other similar instrument shall be construed as a reference to the statute, enactment, order, regulation or instrument as amended by any subsequent statute, enactment, order, regulation or instrument. Reference to a statute or enactment shall include all subsidiary legislation made thereunder.
  - (e) The heading to individual clauses of the Contract is for ease of reference only and shall not affect the interpretation or construction of the Contract.

- (f) If there is any discrepancy between the English version and the Chinese version of the Quotation Documents, the English version shall prevail. The Chinese version of the Quotation Documents is for reference only.

**THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG**  
**SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION**  
**LEISURE AND CULTURAL SERVICES DEPARTMENT**

**TERMS OF QUOTAION**

1. Quotation Documents

These documents identified as LRQ-LS/SSP/CSP/LRR 1/17 consist of THREE (3) complete sets of –

- (a) Quotation Form (Sheets 1 to 2);
- (b) Interpretation (Sheets 3 to 6);
- (c) Terms of Quotation and Quotation Attachment (Sheets 7 to 24);
- (d) Conditions of Contract (Sheets 25 to 66);
- (e) Schedules (Sheets 67 to 82);
- (f) Annexes (Sheets 83 to 85) ; and
- (g) Articles of Agreement (Sheets 86 to 88).

2. Quotation Preparation

- (a) A Service Provider **MUST** submit the following –
  - (i) a signed Offer to be Bound in the Quotation Form;
  - (ii) the offer of Monthly Permit Fee as required in the First Schedule; and
  - (iii) a signed and completed Quotation Attachment for the information on the past experience of Service Provider to meet the essential requirements as stipulated in Clause 13 of Term of Quotation.
- (b) A Service Provider who fails to submit all or any of the above items specified in Clause 2(a)(i) or (ii) or (iii) above by the Quotation Closing Date shall render his quotation invalid.
- (c) A Service Provider must submit all Quotation Documents in **TRIPLICATE** in the manner stipulated under “Lodging of Quotation” in the front page of the Quotation Form.
- (d) When completing the Quotation Documents, any alteration in figures

or words shall be effected by striking through the incorrect figures or words and inserting the corrected ones above the original ones. All such amendments shall be initialed by the Service Provider in ink. Any unauthorized alteration or erasure to the text of the Quotation Documents may cause the quotation to be rejected.

- (e) Subject to paragraph Clause 2(a) above and Clause 13 hereof, the quotation may be rejected if information required in the Schedules other than the First Schedule is not given with the quotation or if any particulars and data asked for in this quotation are not furnished in full or if any necessary supporting documents required to be provided are not submitted with the quotation.

### 3. Service Provider's Status

- (a) If the Service Provider is a sole proprietor, the Service Provider shall answer queries and sign the Quotation Documents personally and shall not authorize any other person to act for the Service Provider. If the Service Provider is a firm or an unincorporated body, the Service Provider may authorize a partner(s) of the firm or an office-bearer of a body unincorporated to answer queries and sign the Quotation Documents.
- (b) If the Service Provider is a firm, an unincorporated body, a company or other body corporate, he shall submit with the quotation a copy of the minutes of meeting and/or resolution of the board of directors to prove proper authorization of the person(s) or representatives(s) to act on behalf of the Service Provider and sign the Quotation Documents. If the Service Provider is a partnership, one of the partners may sign the Quotation Documents save and except that all partners shall execute the Permit.

### 4. Checklist for Potential Service Provider before Submission of Quotation

To ensure completeness and consistency of the information provided, potential Service Provider is recommended to complete the "Checklist for Potential Service Provider for Revenue Contracts before Submission of Quotation".

## 5. Quotation Submission

- (a) Completed Quotation Documents shall be enclosed in a sealed envelope clearly marked with the quotation reference and the subject of the quotation on the outside of the sealed envelope and that the sealed envelope shall not bear any indication which may relate the quotation to the Service Provider or any particular contractor/supplier and addressed to the Chairman, Leisure and Cultural Services Department Quotation Opening Team. **They shall be deposited in or mailed to the Leisure and Cultural Services Department Quotation Box located at Sham Shui Po District Leisure Services Office, 7/F, Un Chau Street Municipal Services Building, 59-63 Un Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon before 12:00 noon on 29 December 2017 (Friday).**
- (b) In case a black rainstorm warning signal or tropical cyclone warning signal no. 8 or above is issued between 9:00 a.m. and 12:00 noon on the Quotation Closing Date, the closing time of this quotation will be deferred to 12:00 noon on the next weekday (i.e. except Saturday and Sunday) other than a General Holiday and after the black rainstorm warning signal or tropical cyclone warning signal no. 8 or above is cancelled.
- (c) The Government Representative shall not be responsible for any mislaid quotation or any quotation submitted by methods other than as indicated under this clause.

## 6. Restrictions on Quotation

- (a) The quotation shall only be accepted from any Person who shall occupy the Permit Area for his own use. There shall be no assignment, underletting or parting with the possession of the whole or any part of the Permit Area unless the Government Representative approves in writing otherwise.
- (b) (1) By submitting a quotation, the Service Provider represents and warrants that in relation to the quotation -
  - (i) he has not communicated and will not communicate to any Person other than the Government the amount of Monthly Permit Fee;

- (ii) he has not fixed and will not fix the amount of Monthly Permit Fee by arrangement with any Person;
  - (iii) he has not made and will not make any arrangement with any Person as to whether he or that other Person will or will not submit a quotation; and
  - (iv) he has not otherwise colluded and will not otherwise collude with any Person in any manner whatsoever in the quotation process.
- (2) In the event that the Service Provider is in breach of any of the representations and/or warranties in sub-clause (1) of this clause, the Government Representative shall be entitled to, without compensation to any Person or liability on the part of the Government:
- (i) reject the quotation; or
  - (ii) if the Government has accepted the quotation, withdraw its acceptance of the quotation; or
  - (iii) if the Government Representative has entered into the contract with Service Provider, terminate the contract.
- (3) The Service Provider shall indemnify and keep indemnified the Government against all losses, damages, costs or expenses arising out of or in relation to any breach of any of the representations and/or warranties in sub-clause (1) of this clause.
- (4) Any breach of any of the representations and/or warranties in sub-clause (1) of this clause by the Service Provider may prejudice the Service Provider's future standing as a Government contractor.
- (5) Sub-clause (1) of this clause shall have no application to the Service Provider's communications in strict confidence with his own insurers or brokers to obtain an insurance quotation for computation of the Monthly Permit Fee, or with his professional advisers or consultants to solicit their assistance in preparation of

quotation submission.

- (6) The rights of the Government under sub-clauses (2) to (4) of this clause are in addition to and without prejudice to any other rights or remedies available to it against the Service Provider.

7. Quotation Documents of Unsuccessful Service Provider

Quotation Documents of unsuccessful Service Provider will be destroyed three (3) months after the date the Articles of Agreement has been constituted under Clause 17 hereof.

8. Undisclosed Agency

The Person who signs a quotation as Service Provider shall be deemed to be acting as a principal unless he discloses therein that he is acting as an agent only, in which case he shall also disclose therein the name and address of his principal. **If there is a written partnership agreement, the Service Provider shall attach a copy of it to the Quotation Documents.**

9. Memorandum and Articles of Association

**The Service Provider which is a company incorporated under the Companies Ordinance (Cap. 622) shall attach a copy of the Articles of Association to the Quotation Documents. A Service Provider which is a company incorporated under the former Companies Ordinance (Cap. 32) as in force from time to time before the commencement of the new Companies Ordinance (Cap. 622) shall attach a copy of each of the Memorandum of Association and Articles of Association to the Quotation Documents.**

10. Business Registration Certificate

If the Service Provider is currently running a firm/company, a copy of the valid Business Registration Certificate which bears a machine-printed line to show that full registration fee has been paid shall be attached to the quotation.

### 11. Service Provider's Response to Government Representative's Enquiries

In the event that the Government Representative determines that clarification of any quotation or submission of any required document or information is necessary, it will advise the Service Provider accordingly indicating whether the Service Provider shall supplement his quotation. The Service Provider shall thereafter within seven (7) working days or such period as specified in the request for clarifications submit such clarification, information or document in the manner as requested by the Government Representative. A quotation will not be considered further if complete information or document is not provided by the deadline specified in the request, or in the case of clarification, such clarification is not provided by such deadline or is not acceptable to the Government. As an alternative to seeking clarification or further information or document, the Government may not consider the quotation further or may proceed to evaluate the Quotation on an "as is" basis.

### 12. Monthly Permit Fee

- (a) **The Service Provider must state in paragraph A of the First Schedule the Monthly Permit Fee for the Light Refreshment Restaurant Business payable throughout the Term of the Contract that he wishes to offer.**
- (b) The Monthly Permit Fee does not include rates, Government rent and taxes payable in respect of the Permit Area and the Light Refreshment Restaurant Business.
- (c) The Monthly Permit Fee shall be expressed in Hong Kong dollars.

### 13. Essential Requirements

**A Service Provider must have the following experiences (\*Notes) –**

- (a) at least two (2) years of experience within the ten (10) years immediately prior to the Original Quotation Closing Date in either operating fast food, light refreshment restaurant or general restaurant business; and

- (b) at least three (3) years of experience in providing vocational rehabilitation services for Person with Disabilities (PWD) within the ten (10) years immediately prior to the Original Quotation Closing Date.

Notes:

- (i) The Service Provider's experience must be gained as an owner of the business in either operating fast food, light refreshment restaurant or general restaurant business.
- (ii) Experience gained outside Hong Kong will not be counted.
- (iii) If the Service Provider is a partnership, only the years of partnership experience gained by that partnership but not the individual experience of the participants will be counted. If the Service Provider is deemed to be an office-bearer(s) of a society registered under the Societies Ordinance (Cap. 151), the experience gained by the society will be counted.
- (iv) If more than one (1) relevant contract is quoted as proof of the Service Provider's relevant experience, the overlapping period between contracts will only be counted once when counting the length of aggregate years of experience. For example, a Service Provider will be counted as having two (2) years of experience in aggregated if he had two (2) contracts for operation of catering business covering overlapping periods of 1.3.2013-28.2.2014 and 1.10.2013-28.2.2015, i.e. overlapping period of 1.10.2013-28.2.2014 will be counted once only. Experience need not be continuous.
- (v) The Original Quotation Closing Date will be the cut-off date for calculation of years of experience.
- (vi) Documentary proof of the Service Provider's experience in operating light refreshment restaurant and general restaurant such as qualified catering licences, permits and/or certificates issued by the Food and Environmental

Hygiene Department, a copy of the agreement for the relevant business showing the agreement description, the agreement commencement and expiry dates and the scope of the business and detail description of the vocational rehabilitation service for PWD, shall be provided by the Service Provider to substantiate the past experience claimed in the quotation. Otherwise, the relevant claimed past experience will not be taken into account. The Government shall have the sole discretion to decide whether the Service Provider's experience is relevant and the Government's decision shall be final.

- (vii) Experience in operation of LCSD's fast food kiosks will also be counted.
- (viii) The decision of the Government whether or not to count the experience of a Service Provider under the circumstance described in this provision shall be final.

#### 14. Security Deposit

- (a) If the quotation is accepted in accordance with Clause 15 hereof, the successful Service Provider shall not later than seven (7) days before the commencement of the Term or at such time as shall be directed by the Government Representative, deposit with the Government the sum of money as indicated in paragraph 1 of the Third Schedule as security for the due and faithful performance of the Contract either in cash, cheque or cashier's order or in the form of a banker's guarantee approved by the Government Representative and issued by a bank licensed under Section 16 of the Banking Ordinance (Cap. 155). If the Security Deposit is provided in the form of a banker's guarantee, the successful Service Provider shall keep the Security Deposit valid for three (3) more months after the expiry of the Contract.
- (b) The Security Deposit, whether paid by way of cash, cheque, cashier's order or banker's guarantee will be returned to the Permit Holder or released in accordance with the Contract.

## 15. Selection of Quotation

The quotations will be assessed in the following manner -

### (a) Stage 1: Completeness Check -

Completeness check of the quotation will be conducted by checking whether the quotation is submitted in accordance with the requirements of the Quotation Documents. If a Service Provider fails to submit the items specified in Clause 2(a) by the Quotation Closing Date, its quotation will not be considered further.

### (b) Stage 2: Essential Requirement Compliance Check -

A quotation will be checked for its compliance with the essential requirements, including but not limited to those in Clause 13 of the Terms of Quotation. Any quotation which fails to meet any of the essential requirements will not be considered further.

### (c) Stage 3: Price Evaluation -

Only quotation which passed both Stage 1 and Stage 2 will be further considered in Stage 3. The Government Representative will take into account of the Monthly Permit Fee offered by the Service Providers.

## 16. Basis of Acceptance

(a) The Government Representative is not bound to accept the highest or any quotation or to give any reasons for doing so, and reserves the right to accept all or any part of a quotation at any time within the Quotation Validity Period.

(b) A Service Provider shall note that his offer will be considered on a complete overall basis. Quotations with only partial offers shall be rejected.

## 17. Execution of the Contract and Payment of Monthly Permit Fee

(a) Unless and until the Articles of Agreement has been signed by both

the successful Service Provider and the Government Representative, there shall be no Contract between the Government and any Service Provider. References to award of the Contract mean the signing of the Articles of Agreement.

- (b) The successful Service Provider will be notified within the Quotation Validity Period (such notification is referred to as “conditional acceptance of quotation”). Upon receipt of the conditional acceptance of quotation, the successful Service Provider shall be obliged to fulfill all of the following condition precedent to the satisfaction of the Government Representative within fourteen (14) days from the date of the notification (or such later date as the Government Representative may allow) –
- (i) the provision of the Security Deposit as required under Clause 14;
  - (ii) the payment of the Monthly Permit Fee in respect of the first month of the Term;
  - (iii) such other conditions as the Government Representative may stipulate in the conditional acceptance of quotation.
- (c) Unless and to the extent waived by the Government Representative in writing, upon fulfilment of the conditions by the Service Provider specified in Clause 17(b) above to the satisfaction of the Government Representative, the Government will, subject to its other rights and powers, enter into the Contract with the successful Service Provider by signing the Articles of Agreement. The Contract will incorporate, to the extent accepted by the Government Representative, the quotation submitted by the successful Service Provider (subject to such other charges as the Government Representative may stipulate in exercise of its powers under the Quotation Documents and such changes as the parties may agree (if any)). If a Service Provider fails to fulfill all or any of the conditions mentioned in Clause 17(b) above (unless and save to the extent they are waived by the Government Representative in writing, if any), or fails to sign the Articles of Agreement upon notification by the Government Representative (“defaulting Service Provider”), the conditional acceptance of

quotation will become void and be of no further force.

- (d) The Government Representative will disqualify the defaulting Service Provider, and it may, but is not obliged to, award the Contract to another Service Provider. Without prejudice to other rights and remedies of the Government, the defaulting Service Provider shall be responsible for the difference in the total Monthly Permit Fee submitted by that defaulting Service Provider and the eventual Contractor who will be granted the Contract in replacement of the defaulting Service Provider whether appointed pursuant to this Invitation to Quotation exercise or another subsequent invitation exercise as well as all administrative costs incurred by the Government in finding a replacement contractor and implementing any stop-gap measures during the time when no replacement contractor can be appointed. On the other hand, notwithstanding anything in the Quotation Documents or in the conditional acceptance of quotation to the contrary, the Government shall be entitled not to enter into the Contract with a Service Provider even if the Service Provider has received a conditional notification of acceptance and fulfilled all the conditions specified in Clause 17(b).
- (e) A Service Provider who does not receive any notification of acceptance within one hundred fifty (150 days) or any other period specified by the Government Representative commencing from the Quotation Closing Date shall assume that his quotation has not been accepted.

#### 18. Quotation to Remain Open

- (a) A quotation submitted shall remain valid and open for acceptance on these terms for not less than one hundred and fifty (150) days or any other period specified by the Government Representative commencing on the Quotation Closing Date.
- (b) If a Service Provider does not state in his quotation the period for which the quotation is to remain valid and open for acceptance, the Quotation Validity Period of that Quotation will be one hundred and fifty (150) days after the Quotation Closing Date.

- (c) If a Service Provider offers in his quotation a period that is shorter than one hundred and fifty (150) days, the Government will clarify with the Service Provider concerned, in which case the Service Provider must confirm compliance with Clause 18(a) within five (5) working days or such other period as specified by the Government without any other change to the Quotation (except any change made in response to any clarification by the Government pursuant to Clause 11). If the Service Provider fails to confirm compliance with Clause 18(a) within the specified deadline or, despite confirming compliance therewith, introduces any change to the quotation not in response to any clarification by the Government pursuant to Clause 11, his quotation will not be considered further.
- (d) If before expiry of the Quotation Validity Period, a Service Provider withdraws his offer, the Government will take due notice of the Service Provider's action and this may prejudice his future standing as a Government Contractor.

19. State of Premises

The successful Service Provider shall arrange with the Government Representative to inspect the Permit Area at a reasonable time and the Permit Holder shall accept the Permit Area in the state and condition in which they are at the date on which occupancy is given.

20. Use of Personal Data

All personal data submitted by the Service Provider will be used for the purpose of this quotation only.

21. Site Visit and Quotation Briefing

A quotation briefing and site visit session will be held at 2:30 p.m. on 18, December 2017 (Monday) in the Conference Room of Cornwall Street Squash and Table Tennis Centre, 17 Cornwall Street, Kowloon Tong. Service Provider is invited to attend the quotation briefing and site visit session before submitting his quotation in order to acquaint himself with the terms and conditions of the quotation. For registration, please contact the Manager (Cornwall Street Park) of LCSD at 2370 9182 for reservation

of seat for the quotation briefing and visit by 11:00 a.m. on 15 December 2017 (Friday).

22. Employment of Disabled Employee

A Service Provider shall employ such number of Disabled Employees which at any time during the Term constitutes no less than 50% of the total number of employees employed to run the Light Refreshment Restaurant Business under the Contract.

23. Offering Gratuities

The Service Provider shall not and shall ensure that his agents and employees shall not offer or give any advantage as defined in the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201) to any agent or employee of the Government. Any breach of or non-compliance with this clause by the Service Provider shall, without affecting the Service Provider's liability for such breach or non-compliance, invalidate his quotation, and if the Contract has been awarded to the Service Provider without knowing the breach, the Government shall be entitled to immediately terminate the contract and claim for all losses and costs incurred from the Service Provider.

24. Consent to Disclosure

The Government has the right to disclose whenever it considers appropriate or upon request by any third party (written or otherwise) information on the awarded contract, without any further reference to the successful Service Provider, the name and address of the successful Service Provider, description of services and the contract amount.

25. Cancellation of Quotation

Without prejudice to the Government's right to cancel the quotation, where there are changes of requirement after the Quotation Closing Date for operational or whatever reasons, the Government is not bound to accept any conforming quotation and reserves the right to cancel the quotation.

26. Cost of Quotation

A Service Provider shall submit his quotation proposal at his own cost and expense. The Government will not be liable for any costs and expenses

whatsoever incurred by the Service Provider in connection with the preparation or submission of his quotation or in any related communication with the Government whether before, on or after the Quotation Closing Date.

27. Complaint about Quotation Process or Contract Award

The quotation process is subject to internal monitoring to ensure that the Contract is awarded properly and fairly. Any Service Provider who feels that his offer has not been fairly evaluated may write to the Director of Leisure and Cultural Services who will personally examine the complaint and refer it to the relevant quotation boards for consideration if it relates to the quotation system or procedures followed. For quotations not covered by the WTO GPA, the Service Provider shall lodge the complaint before disposal of documents of unsuccessful Service Provider, which shall be three (3) months after the award of Contract.

28. Regular Maintenance of the Venue

Service Provider shall note that regular maintenance of the Venue will be carried out twice monthly for six (6) hours on each occasion. During such maintenance periods, the Venue shall be closed and no activities shall be carried out at the Venue. Irrespective of whether or not the Light Refreshment Restaurant Business of the successful Service Provider might be affected by such closure, the Government shall not be liable to pay any compensation whatsoever to the successful Service Provider and shall not be required to extend the Term or to ablate the Monthly Permit Fee or any part thereof.

29. Provision of Services within the Venue

Service Provider shall note that the Government Representative is entitled to provide or allow any Person or contractor to provide drinking fountain, catering and/or vending machine services within any other areas of the Venue during the Term of the Contract. Irrespective of whether or not the Light Refreshment Restaurant Business of the Permit Holder might be affected by such arrangement, the Government shall not be liable to pay any compensation whatsoever to the Permit Holder and shall not be required to abate the Monthly Permit Fee or any part thereof.

### 30. Application for Appropriate Food Licences

- (a) A Service Provider shall note that it is the Permit Holder's sole responsibility to approach the relevant authorities for obtaining all licences, permits and/or certificates required by law for operation of his Light Refreshment Restaurant Business at the Permit Area. The Permit Holder shall note that it will be unlawful for him to sell any commodity for which any licence, permit and/or certificate is required without first obtaining such licence, permit and/or certificate.
- (b) The Permit Holder shall note that since it will necessarily take time for the relevant authorities to consider and decide on an application for a licence, permit and/or certificate, the Permit Holder is therefore not entitled to claim for abatement of the Monthly Permit Fee on the grounds that he cannot operate his Light Refreshment Restaurant Business pending the issue of the relevant licences, permits and/or certificates.
- (c) For activities relevant to licensing requirements regulated by the Director of Food and Environmental Hygiene, the Permit Holder should visit the following Food and Environmental Hygiene Department's website for more information -

*[http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide\\_on\\_Types\\_of\\_Licences\\_Required.html](http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide_on_Types_of_Licences_Required.html)*

### 31. Successful Service Provider's Performance Monitoring

A Service Provider is advised that should he be awarded the Contract, his performance under the Contract will be monitored and shall be taken into account in the evaluation by the Government of quotations/tenders submitted by him for any goods or services procured by the Government in future. An offer or quotation submitted by a Service Provider who has been in breach of any of its statutory obligations or contractual obligations under any comparable contracts with the Government (whether current or past) may not be considered having regard, including but not limited to, the seriousness and the number of breaches and its or their relevancy to the offer or quotation submitted. The decision of the Government whether or not to consider the quotation/tender submitted by a Service Provider under

the circumstances described in this provision shall be final.

32. Negotiation

The Government reserves the right to negotiate with any Service Provider on the terms of the Quotation Documents including but not limited to the Monthly Permit Fee offered by the Service Provider.

33. Quotation Addendum

The Government may issue addendum to the terms and conditions of the Quotation Documents. Service Provider may be asked to confirm compliance with the terms and conditions issued under the Quotation Documents or those issued under any addendum thereto.

**QUOTATION ATTACHMENT**  
**Experience of the Service Provider**

There will be an assessment on whether a Service Provider is in compliance with the experience requirements stipulated in Clause 13 of the Terms of Quotation. In this connection, a Service Provider **MUST submit with his quotation information on his past experience as required in this Quotation Attachment at the time when he submits his quotation.**

Documentary proof including qualified catering licences, permits and/or certificates issued by the Food and Environmental Hygiene Department, a copy of the agreement for the relevant business showing the agreement description, the agreement commencement and expiry dates and the scope of the business and detail description of the vocational rehabilitation service for Persons with Disabilities (PWD) to substantiate the past experience claimed in the quotation shall be provided. Otherwise, the relevant claimed past experience will not be taken into account. The Government shall have the sole discretion to decide whether the Service Provider’s experience is relevant and the Government’s decision shall be final.

A Service Provider **MUST** have at least two (2) years of experiences in either operating fast food, light refreshment restaurant or general restaurant business and at least three (3) years of experience in providing vocational rehabilitation services for PWD within the ten (10) years immediately prior to the Original Quotation Closing Date. The Original Quotation Closing Date shall be the cut-off date for calculation of the years of experience.

Brief description of business operated (including name and address)	Whether the Service Provider obtained the catering experience as business owner	Operation period (with commencement and expiry dates)

(If there is not enough space, please use separate sheets)

Detail description of vocational rehabilitation services for PWD (including name and content)	Service period (with commencement and expiry dates)

(If there is not enough space, please use separate sheets.)

Signed by an authorised signatory for and  
on behalf of the Service Provider:

\_\_\_\_\_

Name of person authorised to sign  
quotation for and on behalf of the Service  
Provider:

\_\_\_\_\_

Name of the Service Provider:

\_\_\_\_\_

Tel No. : \_\_\_\_\_

Fax No.: \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## **CONDITIONS OF CONTRACT**

### **Contents**

1. Nature of the Permit
2. The Term
3. The Business
4. Hours of Business
5. Conduct of Business
6. Monthly Permit Fee
7. Abatement
8. Security Deposit
9. Advancement, Deferment and Suspension of Business
10. Resumption of Business
11. Permit Holder's Warranties and Undertakings
12. Cleansing, Collection and Disposal of Refuse and Litter
13. Monies or Valuables Found or Property Lost
14. Permit Holder's Employees or Agents
15. Publicity and Advertisement
16. Notices to be Displayed or Circulated in the Venue
17. Water Supply
18. Provision of Air-conditioning and Supply of Electricity and Towngas
19. Rights Reserved by Government Representative
20. Sale of Commodities
21. Display of Commodity Prices
22. Erection of Structure
23. Watchman
24. Use of Fuel
25. Store of Dangerous Goods and Prohibited Goods
26. Fire Fighting Equipment
27. Discharge of Waste Water
28. Sale of Alcoholic Liquor
29. Arrangement during Epidemic Illness
30. Government Premises, Property, Machinery and Equipment
31. Access Granted to the Permit Holder
32. Inconvenience or Annoyance Caused at the Venue
33. Inspection and Rejection
34. Permit Holder's Act, Default, etc.
35. Accident to Permit Holder's Employees

36. Liability and Indemnity
37. Public Liability Insurance
38. Failure to Insure
39. Corrupt Gifts
40. Termination
41. Effect of Termination
42. Recovery of Sums Due
43. Jurisdiction
44. Licence, Permit and/or Certificate
45. Applicability of Public Health and Municipal Services Ordinance
46. Compliance with Law and Government Requirements
47. Service of Notice
48. Waiver of Remedies
49. Severability
50. Relationship of the Parties
51. Mediation
52. Entire Contract
53. Exclusion

## CONDITIONS OF CONTRACT

### 1. Nature of the Permit

- (a) It is expressly agreed between the parties that this Permit creates no tenancy or lease or any form of legal rights on land whatsoever between the parties except the permission to use the Permit Area in accordance with the provisions of the Contract.
- (b) The Permit granted to the Permit Holder is personal to him and unless with the prior consent in writing from the Government Representative, the Permit Holder shall not assign, sublet, part with the possession of the whole or any part of the Permit Area or transfer any of his rights or obligations under the Contract.

### 2. The Term

- (a) Subject to Clause 9 hereof, the Permit Holder must commence the Light Refreshment Restaurant Business for a period of **36** months from the 1<sup>st</sup> day of June 2018 or a date specified in the Articles of Agreement, whichever is later, subject to prior termination and extension as are hereinafter provided.
- (b) The Government Representative shall be entitled to extend the Term for a maximum period of six (6) months upon its expiration by giving the Permit Holder one (1) month's advance notice in writing before the due expiration of the Term.
- (c) If a notice is given by the Government Representative under Clause 2(b) above, the Permit Holder shall continue to conduct his Light Refreshment Restaurant Business for the whole period specified in the notice on the same terms and conditions as herein contained (save and except this clause on extension).
- (d) If the commencement date of the Term of the Contract shall be advanced or deferred under Clause 9(a), the expiry date of the Term shall be advanced or deferred accordingly with length of the Term remains unchanged.

### 3. The Business

Subject to the terms and conditions of the Contract, the Government Representative grants to the Permit Holder during the Term the permission to conduct the business of selling any of the refreshment and commodities as set out in the Second Schedule (the “Light Refreshment Restaurant Business”) and to conduct such Light Refreshment Restaurant Business within an area about 115 square metres as delineated and shown coloured red in Annexes B and C (the “Permit Area”).

### 4. Hours of Business

- (a) Subject to the terms and conditions of the Contract, the Permit Holder shall carry out his Light Refreshment Restaurant Business at the following hours –

Monday to Thursday and Saturday (except General Holiday)  
From 12:30 p.m. to 8:30 p.m.

Friday (except General Holiday)  
From 12:30 p.m. to 9:00 p.m.

Sunday  
From 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

General Holiday (except Sunday)  
From 10:00 a.m. to 6:00 p.m.

- (b) The Government Representative is entitled to revise at any time and from time to time the business hours of the Light Refreshment Restaurant Business as specified in Clause 4(a) above.
- (c) The Permit Holder shall not vary the business hours of his Light Refreshment Restaurant Business unless prior written consent of the Government Representative has been obtained.
- (d) The Permit Holder shall not be entitled to any adjustment or abatement of the Monthly Permit Fee for any change of the business hours referred in this clause and shall pay the Monthly Permit Fee in

full pursuant to Clause 6 below under all circumstances.

5. Conduct of Business

- (a) The Permit Holder shall maintain the Permit Area an efficient and adequate service of a style, type and quality to the satisfaction of the Government Representative.
- (b) The Permit Holder shall use the Permit Area only for the Light Refreshment Restaurant Business and shall not use, cause, suffer or permit to be used the Permit Area or any part thereof as sleeping quarters or domestic premises or for any other purpose.
- (c) The Permit Holder shall conduct his Light Refreshment Restaurant Business only in the Permit Area and shall not use, cause, suffer or permit to be used any area of the Venue except the Permit Area for such purpose or for any other purposes.

6. Monthly Permit Fee

- (a) The Permit Holder shall pay to the Government in advance a Monthly Permit Fee as specified in paragraph A of the First Schedule on the first day of each and every month without any reduction throughout the Term.
- (b) The Monthly Permit Fee does not include rates, Government rent and taxes payable in respect of the Permit Area and the Light Refreshment Restaurant Business.
- (c) Notwithstanding Clause 6(a) above, the first payment of the Monthly Permit Fee is to be made not later than seven (7) days before the commencement of the Term or at such time as shall be directed by the Government Representative.
- (d) When payment of the Monthly Permit Fee of any month is overdue, the Permit Holder shall pay to the Government a surcharge on that outstanding Monthly Permit Fee at an interest rate equivalent to the average of the best lending rate of the three note-issuing banks in Hong Kong plus 2% per annum. Such interest shall be calculated and payable from the day on which such payment falls due.

7. Abatement

If the Government Representative shall require a closure of the Permit Area or a suspension of the Permit Holder's Light Refreshment Restaurant Business under Clause 19(b) for a continuous period of more than seven (7) days or a deferment of the commencement of the Term under Clause 9 hereof, the Monthly Permit Fee will abate, notwithstanding Clause 6 hereof, for the total period of such closure or suspension or deferment on a pro rata basis.

8. Security Deposit

- (a) The Permit Holder shall, at least seven (7) days before the commencement of the Term or any extension thereof, deposit with the Government in cash, cheque or cashier's order or in the form of a banker's guarantee approved by the Government Representative and issued by a bank licensed under the provisions of the Banking Ordinance (Cap. 155), a sum equivalent to four (4) times the Monthly Permit Fee as security for the due and proper performance of the Contract. The Permit Holder shall keep the aforesaid Security Deposit, if it is provided in the form of a banker's guarantee, valid for three (3) more months after the expiry of this Contract.
- (b) If the Permit Holder fails to pay the Security Deposit upon the due date as stipulated in Clause 8(a) above or refuses to carry out the Contract upon the commencement of the Contract, the Contract shall be deemed to be terminated and the Government Representative is entitled to grant the Permit to another Person and claim for compensation from the Permit Holder.
- (c) The Security Deposit in cash, cheque or cashier's order shall be wholly forfeited to the Government or a call shall be made on the banker's guarantee in the event of the Contract being terminated in accordance with Clause 40(a) hereof. Notwithstanding such provisions and without prejudice to any other remedies available to the Government, the Government Representative shall have the right to deduct from the Security Deposit in cash, cheque or cashier's order or to make a call on the banker's guarantee in order to pay the Government the amount in relation to any losses, claims, damages,

costs, charges, expenses, liabilities, demands, proceedings and actions whatsoever suffered by the Government as the direct or indirect result of any breach of the Contract by the Permit Holder.

- (d) If any deduction is made by the Government Representative from the cash deposit, cheque or cashier's order or by making a call on the banker's guarantee during the continuance of the Contract, the Permit Holder shall, within fourteen (14) days, on demand in writing made by the Government Representative, deposit a further sum or provide a further banker's guarantee in a sum equal to the amount so deducted or so called on, and such sum shall be added to the residue of and form part of the Security Deposit.
- (e) Subject to Clause 42, upon the expiry or sooner termination of the Contract, the Government Representative will return to the Permit Holder without interest the balance of the Security Deposit or the banker's guarantee, if one is provided, shall be released within three (3) months if all of the Permit Holder's obligations under the Contract have been observed and complied with to the satisfaction of the Government Representative and the receipted bills in respect of outstanding payment of all fees and charges including rates and utility charges are provided to the Government, notwithstanding the expiry of the Term.

9. Advancement, Deferment and Suspension of Business

- (a) Notwithstanding the provision of Clause 2 hereof and any other provisions of the Contract, the Government Representative shall be entitled to advance or defer the commencement date of the Term for whatsoever reasons and for such period as the Government Representative shall in its sole discretion decide.
- (b) If there shall be such advancement or deferment of commencement of the Term under this clause –
  - (i) the Government shall not be liable for any losses suffered or expenses incurred whatsoever by the Permit Holder due to such deferment or termination under Clause 9(b)(ii);

- (ii) upon the expiry of such period of deferment and without further notification by the Government Representative of the commencement of the Term, the Contract shall terminate automatically. The Government Representative will return to the Permit Holder without interest the balance of the Security Deposit and any Monthly Permit Fee already paid in advance;
  - (iii) the Government Representative shall, so far as it is practicable in the circumstances, give the Permit Holder notice of advancement of the commencement of the original Term in writing at least fourteen (14) days prior to the revised commencement date of the Term;
  - (iv) the Government Representative shall, so far as it is practicable in the circumstances, give the Permit Holder notice of deferment in writing at least fourteen (14) days prior to the original commencement date of the Term;
- (c) If the commencement of the Term has been advanced under Clause 9(a), the Monthly Permit Fee shall be paid in accordance with Clause 6(c) hereof.
- (d) If the commencement of the Term has been deferred under Clause 9(a), the Monthly Permit Fee shall be adjusted in accordance with Clause 7 hereof.
- (e) The Permit Holder may suspend his Light Refreshment Restaurant Business for a reasonable period of time when the weather conditions warrant such suspension in view of the safety of his employees. Prior approval from the Government Representative shall be obtained as far as it is practicable in the circumstances and the Government Representative's decision on the duration of such period of suspension shall prevail.

#### 10. Resumption of Business

If the Light Refreshment Restaurant Business shall be suspended under the terms and conditions of the Contract, the Permit Holder shall resume the Light Refreshment Restaurant Business immediately within the period specified under the Contract or that specified by the Government

Representative, as the case may be.

11. Permit Holder's Warranties and Undertakings

The Permit Holder warrants and undertakes to the Government Representative that –

- (a) he shall produce his Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation, as the case may be, upon demand by the Government Representative.
- (b) he shall use only those appliances, fixtures and fittings which have previously been approved by the Government Representative. He shall not make any alteration or addition to any of the appliances, furniture, fixtures or fittings therein or the decoration thereof without the prior permission in writing by the Government Representative, and he shall not carry out the repairs to the appliances, furniture, fixtures and fittings supplied by the Government without first obtaining the approval of the Government Representative. Subject to such approval being sought, the relevant works shall be carried out at the expenses of the Permit Holder by workers approved by and to a standard acceptable to the Government Representative;
- (c) he shall take all reasonable precautions to protect the Permit Area from damage by fire, storm, tropical cyclone or the like;
- (d) he shall maintain the Permit Area and its surroundings in a clean, tidy and serviceable condition to the satisfaction of the Government Representative and if in the opinion of the Government Representative the Permit Holder fails to do so, the Government Representative may without notice close the Permit Area and suspend the Permit Holder's Light Refreshment Restaurant Business for a period or periods not exceeding seven (7) days on any one (1) occasion to cause the Permit Area and its surroundings to be cleaned and serviced and the Permit Holder shall pay the costs thereof to the Government Representative on demand and shall remain liable to pay the Monthly Permit Fee to the Government without any deduction;
- (e) he shall not use the Permit Area or any part thereof, or cause, or permit or suffer the same to be used for any illegal, immoral purpose,

gambling or any other purpose not permitted under the Contract;

- (f) he shall not permit any games to be played in the Permit Area including but not limited to mahjong and tin kau whether for gambling purposes or otherwise;
- (g) he shall not permit the Permit Area to be used as a changing room by users of the Venue or other members of the public;
- (h) he shall not cause or permit any floorshow or any type of entertainment to be staged in the Permit Area or its vicinity;
- (i) he shall permit the Government Representative and its agents at all times to have unimpeded access to all parts of the Permit Area to examine the conditions thereof and to execute repairs thereto;
- (j) he shall assume full responsibility for the safety of all operations and methods of operations;
- (k) he shall provide and maintain at all times properly insulated and refrigerated containers solely for the storage of frozen confections and shall store in such insulated and refrigerated containers all frozen confections available for sale in the Permit Area;
- (l) he shall keep all articles of food stored or offered for sale at the Permit Area effectively protected against flies, cockroaches, vermin, dust and dirt and shall sell pastries, bread, biscuits, cakes, preserved foodstuff, and sweets only in their original wrappers and in such hygienic condition as is reasonably practicable;
- (m) he shall not stock, sell or provide at the Permit Area any cigarettes, cigars or tobacco products whatsoever;
- (n) he shall not sell or offer for sale any liquid refreshment other than in sterile drink cups;
- (o) he shall cleanse and immerse in boiling water for not less than one (1) minute and allow to dry by evaporation before each use of crockery, cutlery and utensils used in the preparation or serving of food or drinks and when not in use to store such implements in

vermin-proof and dust-proof cupboards;

- (p) he shall be responsible for the safety of any vehicles which he uses or brings alongside or onto the Venue and he shall indemnify the Government in respect of any losses or damages thereto as a result of the use of such vehicles;
- (q) he shall pay all the costs and deposits of all telephone installed, electricity and water supplied to the Permit Area, and shall pay all rates, Government rent, taxes, fees, charges and outgoings whatsoever now or hereinafter payable in respect of the Permit Area and his Light Refreshment Restaurant Business;
- (r) he shall not request or receive any charge or fee from any Person for admission to the Permit Area or its surroundings, nor request or receive any other additional charge whether by way of service charge or otherwise;
- (s) he shall on receipt of forty-eight (48) hours' notice from the Government Representative to produce to it for inspection of the books, ledgers, vouchers, receipts and other documents relating to the Light Refreshment Restaurant Business, and to make available copies of the same to the Government Representative, if required;
- (t) he shall not later than thirty (30) days after the expiry of each month during the continuance of this Contract and not later than thirty (30) days after the termination of this Contract howsoever caused, submit to the Government Representative a statement of account in the form as the parties hereto may mutually agree, or in default of contract as the Government Representative may from time to time prescribe, showing the gross monthly turnover of the Light Refreshment Restaurant Business, for that month. For the purpose of these provisions "gross monthly turnover of the Light Refreshment Restaurant Business" shall mean the gross proceeds or receipts as received or receivable for any food and/or drinks sold or consumed or of all goods, merchandise and commodities and services of any kind and description provided or sold within or through or out of the Permit Area plus all other income deriving from or in respect of the Permit Area;

- (u) he shall pay to the Government any cost incurred by the Government plus an administrative overhead charge to be advised by the Government Representative if he fails to carry out any of his obligations or duties under this Contract and the Government Representative executes such obligations or duties on his behalf; and
- (v) he shall employ such number of Disabled Employees which at any time during the Term constitutes no less than 50% of the total number of employees employed to run his Light Refreshment Restaurant Business under the Contract.

## 12. Cleansing, Collection and Disposal of Refuse and Litter

- (a) The Permit Holder shall provide and keep in good and hygienic condition dustbins in such numbers and of such a type as shall be approved by the Government Representative and shall collect all refuse and litter therein.
- (b) The Permit Holder shall arrange at least once every day or at a frequency as prescribed by the Government Representative at any time and from time to time for the removal and disposal of all refuse and litter thus collected in the course of his Light Refreshment Restaurant Business. Such refuse and litter shall be collected in polyethylene bags, or in any other containers approved by the Government Representative and shall be properly disposed of at least once every day to such a refuse collection point inside or outside the Venue designated by the Government Representative or to such places as shall be specified by the Government Representative at any time and from time to time in such manner as approved or prescribed by the Government Representative. The Government Representative reserves the right to alter the designated refuse collection points and disposal method and the Permit Holder shall follow such direction by the Government Representative and make necessary arrangement as approved by the Government Representative at his own cost.
- (c) The Permit Holder shall carry out cleansing and clearing of all grease traps in the Permit Area for which the Permit Holder is liable for, at least, on a daily basis and of all the drainage and sewerage pipes in

the Permit Area for which the Permit Holder is liable for at frequent intervals to the Government Representative's reasonable satisfaction to prevent chokage and blockage of the installations. Where the Government Representative reasonably considers that hot or warm effluent can congeal and cause blockage within the drainage system, the Permit Holder shall forthwith on demand by the Government Representative undertake at his own expense either an emulsifying or a neutralizing effect by using such equipment or by employing such contractor as may be approved or prescribed by the Government Representative.

- (d) In the event of failure to comply with this clause, the Permit Holder shall pay the Government Representative on demand the costs incurred by the Government Representative if the removal and disposal of such refuse and litter; or the cleansing and clearing of any of the drains, sewers and grease traps choked or blocked is carried out by Government Representative due to the act, default or negligence of the Permit Holder or any of his employees or agents.
- (e) The Permit Holder shall not place or leave or cause, suffer or permit to be placed or left in any part of the Venue (including but not limited to fire exits, common area, stairways, landings and passages of such buildings) any solid waste or any other similar materials. The Permit Holder shall arrange at his own cost proper and immediate disposal of the same at designated locations as approved by the Government authorities from time to time.

### 13. Monies or Valuables Found or Property Lost

All monies or other items of value found by the Permit Holder, his employees and/or agents in carrying out the Light Refreshment Restaurant Business in the Permit Area shall be handed to the Government Representative's management in the Venue as soon as possible and a written receipt obtained therefrom.

### 14. Permit Holder's Employees or Agents

- (a) The Permit Holder shall require all persons employed at the Permit Area to submit to such medical examinations at such places and times as may be prescribed by a registered medical practitioner and

shall not employ or shall cease to employ at the Permit Area any person found by the medical practitioner to be likely to spread a communicable disease.

- (b) The Permit Holder shall ensure that his managerial or supervisory staff shall be in attendance at the Permit Area at all times when his staff are at work.
- (c) The Permit Holder shall be responsible for the good conduct of his employees or agents while they are in the Permit Area, and shall ensure that they will behave accordingly.
- (d) The Government Representative shall be entitled to demand on reasonable grounds, including but not limited to medical, health, security and disciplinary grounds, the removal or replacement of any of the Permit Holder's employees or agents.
- (e) The Government and the Government Representative shall in no circumstances be liable either to the Permit Holder or to his employees or agents in respect of any liabilities, losses or damages occasioned by such removal as stipulated in Clause 14(d) and the Permit Holder shall fully indemnify the Government against any claim made by such employees or agents.
- (f) The Government Representative shall be entitled to refuse to admit to the Venue or any part thereof for the purpose of the Contract any person employed by the Permit Holder, or by the Permit Holder's agents, whose admission will be, in the opinion of the Government Representative, undesirable.
- (g) Any removal demanded or refusal made under Clauses 14(d) and 14(f) shall not be construed as a breach of the Contract by the Government Representative and the Permit Holder shall continue to carry out his obligations under the Contract.
- (h) The Permit Holder shall provide a sufficient quantity of clean clothes with clear identifications of his Light Refreshment Restaurant Business and of a type approved by the Government Representative for the use of his employees at the Permit Area.
- (i) The Permit Holder shall provide lockers for the staff to store their

clothing and personal effects and not to allow personal effects such as clothing, footwear, luggage, umbrellas and other articles to be stored or left in any room where food for sale for the purpose of the Light Refreshment Restaurant Business is stored.

- (j) The Permit Holder shall ensure that at all times when his employees are at work or on duty in the Permit Area they shall wear clothes in a clean and tidy manner.
- (k) The Permit Holder shall ensure that all persons employed by him in carrying out the Contract shall station at such parts of the Venue as are necessary for the due discharge of the Permit Holder's obligations under the Contract.
- (l) The Permit Holder shall maintain a proper, current and accurate record of all his employees or agents employed for carrying out of the Light Refreshment Restaurant Business. Such record shall include the name, Hong Kong Identity Card number, grade, age and photograph of each employee. The Permit Holder shall produce such record for inspection by the Government Representative on request.
- (m) The Permit Holder shall not employ any person who is forbidden in laws of the Hong Kong Special Administrative Region or not entitled for whatever reasons to undertake any employment in the Hong Kong Special Administrative Region in the execution of this Contract or any other Government contract. If there is any breach of this clause by the Permit Holder, the Government Representative may, by notice in writing, terminate this Contract and the Permit Holder is not entitled to claim any compensation. The Permit Holder shall be responsible for any expenses or loss that the Government Representative may incur or suffer due to the breach of this clause by himself.
- (n) Unless otherwise approved by the Government Representative, all workers and staff employed by the Permit Holder for the execution of this Contract shall be local residents to be engaged in the Hong Kong Special Administrative Region. Any contravention of this clause shall be deemed as a material breach of the Contract, which shall entitle the Government Representative to terminate the Contract by giving fourteen (14) days' notice to the Permit Holder.

- (o) The Permit Holder shall be liable for all expenses necessarily incurred by the Government Representative as a result of the termination of this Contract.
- (p) The Permit Holder shall not employ any person at the Permit Area who has not been inoculated against typhoid and paratyphoid and inoculated and vaccinated against such other diseases as the Government Representative may direct.

#### 15. Publicity and Advertisement

- (a) The Permit Holder shall not publish or use any advertising or other publicity materials or perform any act with an advertising nature in relation to his Light Refreshment Restaurant Business except with the prior written consent of the Government Representative.
- (b) Save and except where the Government Representative at its discretion may permit or require, the Permit Holder shall not exhibit or display, or cause, permit or suffer to be exhibited or displayed either inside or outside the Permit Area any advertisement or any other materials whatsoever (such as writings, signs, signboards or any other devices whether illuminated or not which may be visible from inside or outside the Permit Area or any part thereof) of any advertising nature.
- (c) Without prejudice to the generality of Clause 15(b) above, the Permit Holder shall not exhibit or display, or cause, permit or suffer to be exhibited or displayed either inside or outside the Permit Area any advertisement or any other materials whatsoever (such as writings, signs, signboards or any other devices whether illuminated or not which may be visible from inside or outside the Permit Area or any part thereof) of any advertising nature relating to any tobacco or tobacco-related products.

#### 16. Notices to be Displayed or Circulated in the Venue

If the Permit Holder proposes to display or circulate any notices requiring his employees, agents or the public to comply with the rules and regulations of the Government Representative, the Government or other

competent authority or for the purpose of the operation of his Light Refreshment Restaurant Business under the Contract, he shall seek the prior written consent of the Government Representative and such consent can be withdrawn at any time at the discretion of the Government Representative. All notices displayed or circulated by the Permit Holder in the Venue shall be written in both English and Chinese.

17. Water Supply

- (a) The Permit Holder, if so permitted by the Government Representative, may use water supply which may be available at the Venue to operate his Light Refreshment Restaurant Business and shall pay all fees and charges in connection therewith.
- (b) If water supply is not available at the Permit Area, or permission to use available supply is not granted or is withdrawn, the Permit Holder shall at his own expense install and provide such supply for his Light Refreshment Restaurant Business and pay all fees and charges in connection therewith.
- (c) All installation of tubing and piping, and all other water supply works, be it permanent or temporary, shall be approved by the Government Representative and the works shall be carried out by qualified personnel approved by and to the satisfaction of the Government Representative, and such installation shall thereupon become the property of the Government. The Permit Holder shall be responsible to maintain and repair such installation at his own expense as well as to remove the same should the Government Representative so directs.

18. Provision of Air-conditioning and Supply of Electricity and Towngas

- (a) The Government shall use its best endeavours but without incurring liability to the Permit Holder to provide the interior of the restaurant with the air-conditioned ventilation each day and to maintain with due diligence the same in proper working order. Provided always that the Government shall in no event whatsoever be held responsible for any failure or interruption of any such air-conditioning service from any cause whatsoever (including but not limited to any negligence or

wrongful act or omission of any of its servants or agents or any other causes beyond the Government's control) or for any damage or loss whatever caused thereby. Provided further that notwithstanding any failure or interruption as aforesaid, all payments payable under this Contract including but not limited to air-conditioning charges shall remain payable in full at all times.

- (b) The Permit Holder shall pay to the Government a monthly charge of Nine Thousand Seven Hundred and Thirty-seven Hong Kong Dollars (HK\$9,737) for the provision of air-conditioning or in such an amount as the Government at its absolute discretion may at any time and from time to time assess as being required to reimburse the Government for the full cost of providing, maintaining and operating the air-conditioning system and its related charges.
- (c) The Permit Holder, if so permitted by the Government Representative, may consume electricity from supply point which is available at the Venue to operate his Light Refreshment Restaurant Business and shall pay all fees and charges in connection therewith. The maximum electricity loading available to the Light Refreshment Restaurant is 60 AMP three-phases.
- (d) If electricity supply point is not available at the Permit Area, or permission to use available supply point is not granted or is withdrawn, the Permit Holder shall at his own expense install and provide his own source of electricity supply required for his Light Refreshment Restaurant Business and pay all fees and charges in connection therewith.
- (e) Any installation of wiring and lighting fittings, and all other electrical works, be it permanent or temporary, shall be approved by the Government Representative and the works shall be carried out by qualified electricians registered under the Electricity (Registration) Regulations (Cap. 406 sub. leg. (D)) and to the satisfaction of the Government Representative, and such installation shall thereupon become the property of the Government. The Permit Holder shall be responsible to maintain and repair such installation at his own expense as well as to remove the same should the Government Representative so directs.

- (f) All installation of gas appliances, and all other installation of gas supply system, be it permanent or temporary, shall be approved by the Government Representative and the works shall be carried out by registered gas contractor registered under the Gas Safety (Registration of Gas Installers and Gas Contractors) Regulations (Cap.51 sub. Leg. (D)) and to the satisfaction of the Government Representative, and such installations shall thereupon become the property of the Government. The Permit Holder shall be responsible to the maintain and repair such installation at his own expense as well as to remove the same should the Government Representatives so directs.

#### 19. Rights Reserved by Government Representative

- (a) The Government Representative reserves the right to suspend at its sole discretion the Permit Holder's Light Refreshment Restaurant Business by closing the Permit Area for a specified period of not more than seven (7) days at any one (1) time if the Government Representative is of the opinion that the Permit Holder is in breach of any of the terms and conditions of the Contract and in such event the Permit Holder shall remain liable to pay the Monthly Permit Fee in full during such period of suspension.
- (b) The Government Representative reserves the right to close the Venue in whole or in part, including the Permit Area and/or to suspend the Light Refreshment Restaurant Business by reason of fire or storm or damage (not being the result of wilful default or misconduct or negligence of the Permit Holder, his employees or agents) or an act of God or repair or maintenance or building modification or for any other reasons at any time and for whatever period or periods during the Term. The Government shall not be liable for any loss suffered or expenses incurred whatsoever by the Permit Holder due to such closure or suspension.
- (c) In connection with Clause 19(b) above, if the demand of such closure or suspension of Light Refreshment Restaurant Business by the Government Representative is due to repair, maintenance or building modification, the Government Representative will give the Permit Holder one (1) month's advance notice before the commencement

date of such closure and/or suspension, if it is practicable in the circumstances.

- (d) If there shall be suspension of Light Refreshment Restaurant Business as required under Clause 19(b) above, the Monthly Permit Fee shall be adjusted according to Clause 7 hereof.
- (e) Notwithstanding Clause 3 hereof, the Government Representative may permit any Person or organisation to provide in the Venue by way of sale or otherwise any refreshments or commodities. Irrespective of whether or not the Light Refreshment Restaurant Business of the Permit Holder might be affected by such arrangement, the Government and the Government Representative shall not be liable to pay any compensation whatsoever to the Permit Holder and shall not be required to abate the Monthly Permit Fee or any part thereof.
- (f) For the avoidance of doubt, nothing expressed or implied in the Contract shall be regarded as in any way negating, prejudicing or otherwise restricting the right of the Government Representative to authorize any Person or organisation to bring into the Venue or distribute freely therein any refreshments or commodities for consumption or for use whatsoever. The Permit Holder is not entitled to claim for any compensation or prohibition for whatsoever causes resulting from the grant of the said permissions and authorizations. The Permit Holder shall continue to carry on his Light Refreshment Restaurant Business on any day covered by such permission if he is not required to suspend his Light Refreshment Restaurant Business.
- (g) Notwithstanding Clause 3 hereof, the Government Representative may, by giving not less than seven (7) days' notice to the Permit Holder, hold or permit any Person or organisation to hold any function in the Venue. Where the Government Representative considers it necessary to do so, it may require the Permit Holder to suspend the whole or part of the Light Refreshment Restaurant Business temporarily during the time when such functions are being held in the Venue. The Permit Holder is not entitled to claim for any compensation whatsoever resulting from the grant of the said

permissions and the holding of the functions. If the Permit Holder suspends his Light Refreshment Restaurant Business whether in whole or in part as demanded by the Government Representative under this clause, the Monthly Permit Fee shall abate on a pro rata basis depending on the length and extent of such suspension of the Light Refreshment Restaurant Business which shall be determined by the Government Representative. The Permit Holder shall continue to carry on his Light Refreshment Restaurant Business on any day covered by such permission if he is not required to suspend his Light Refreshment Restaurant Business.

- (h) Notwithstanding Clause 3 hereof, the Government Representative reserves the right to provide or allow any Person or contractor to provide drinking fountain, catering and/or vending machine service within any other areas of the Venue during the Term of the Contract. Irrespective of whether or not the Light Refreshment Restaurant Business of the Permit Holder might be affected by such arrangement, the Government shall not be liable to pay any compensation whatsoever to the Permit Holder and shall not be required to abate the Monthly Permit Fee or any part thereof.

## 20. Sale of Commodities

- (a) The Permit Holder shall notify the Government Representative of the latest price list whenever the Government Representative so demands.
- (b) The Permit Holder shall abide by any directions as to the quality of the commodities sold or offered for sale at the Permit Area as may be given by the Hong Kong Consumer Council.
- (c) The Permit Holder shall provide to customers upon request receipts for commodities sold specifying the commodities and the respective price.

## 21. Display of Commodity Prices

The Permit Holder shall prominently display at all times the prices of commodities for sale in respect of the Light Refreshment Restaurant

Business at the Permit Area. The displays shall be in both Chinese and English and put up in such form, manner and at such locations as shall be approved or prescribed by the Government Representative.

22. Erection of Structure

- (a) The Permit Holder shall not allow or permit any structure to be erected in or on the Permit Area and its immediate vicinity except those stipulated in Clause 21 and apart from one (1) signboard bearing the words “Light Refreshment Restaurant” in both English and Chinese.
- (b) The size and location of the signboards shall be those approved or prescribed by the Government Representative in writing.

23. Watchman

- (a) The Permit Holder shall not allow any person to remain in the Permit Area overnight without the permission in writing from the Government Representative. Such permission to remain a person in the Permit Area overnight shall only be given to enable the Permit Holder to post a watchman to look after the contents of the Permit Area.
- (b) The Permit Holder shall ensure that the watchman should possess a valid security personnel permit issued under the Security and Guarding Services Ordinance (Cap. 460) and submit to the Government Representative for approval the name and Hong Kong Identity Card number of such watchman.
- (c) The Permit Holder shall immediately remove such person from the Permit Area if the Government Representative notifies the Permit Holder in writing of the withdrawal of its approval for such person to stay overnight in the Permit Area.

24. Use of Fuel

The Permit Holder shall heat or cook food or boil water only by electricity.

25. Store of Dangerous Goods and Prohibited Goods

Except a reasonable quantity to be stored at the Permit Area required for the operation of the Light Refreshment Restaurant Business, the Permit Holder shall not keep, store or cause, permit or suffer to be kept or stored in the Permit Area any dangerous or prohibited goods or liquefied petroleum gas or any other types of fuel within the meaning of the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295) or any arms, ammunition, explosives or combustible substances.

26. Fire Fighting Equipment

The Permit Holder shall provide and maintain in proper and serviceable condition fire fighting equipment to the satisfaction of the Government Representative and comply with any directions issued by the Buildings Department or the Fire Services Department in connection with the Permit Area.

27. Discharge of Waste Water

The Permit Holder shall ensure waste water that comes out from the Permit Area is free of grease and shall not cause, suffer or permit to be caused the waste water discharging onto areas surrounding the Permit Area.

28. Sale of Alcoholic Liquor

- (a) The Permit Holder shall not sell alcoholic liquor in the Permit Area without first obtaining the written permission of the Government Representative.
- (b) The Government Representative shall take into account all relevant factors in considering whether to grant the permission referred to in Clause 28(a) to the Permit Holder if the latter applies to the Government Representative for such permission. The Government Representative reserves the right to withdraw any permission granted and shall not be required to provide any reasons to the Permit Holder for such withdrawal.

- (c) The Permit Holder shall obtain the licence as is required under the Dutiable Commodities Ordinance (Cap. 109) if the sale of alcoholic liquor is for consumption at the Permit Area.

29. Arrangement during Epidemic Illness

In the event of illness of any epidemic nature breaking out, the Permit Holder shall comply with all such orders, arrangements or regulations as may be issued by the Government with a view to stamping out the same. The Permit Holder shall comply with any instructions issued by the Government regarding measures to be adopted to prevent or control disease of any kind.

30. Government Premises, Property, Machinery and Equipment

- (a) When the Government premises, property, machinery or equipment is provided for the Permit Holder under the Contract (inclusive of those listed in the Fourth Schedule), the Permit Holder shall keep and maintain the same in good, clean and serviceable condition (fair wear and tear excepted), and shall be responsible for the due and immediate return of all such premises, property, machinery and equipment in good repair, clean and serviceable condition (fair wear and tear excepted) at any time upon request by the Government Representative and/or upon the expiry or termination of the Contract.
- (b) The Permit Holder shall not make any alteration or addition to the premises, property, machinery and equipment provided by the Government therein without the prior permission in writing by the Government Representative and shall not carry out the repairs to the same without obtaining the prior approval of the Government Representative. If such approval is obtained, the repair works shall be carried out by qualified Person approved by and to a standard acceptable to the Government Representative.
- (c) The Permit Holder shall be liable to the Government for any damage or loss to such premises, property, machinery and equipment provided by the Government. If any such premises, property, machinery or equipment is found damaged or lost, as the case may

be, in whatsoever scale and from whatsoever cause while in the occupancy or control of the Permit Holder, the Permit Holder shall pay the cost for all repair or replacement of the same plus a sum to be determined by the Government Representative as administrative overhead charges.

- (d) All premises, property, machinery and equipment so provided for the Permit Holder under the Contract, shall remain the property of the Government, and the Government Representative reserves the right to take stock checking of the same at any time and the Permit Holder shall provide every assistance to the Government Representative for this purpose.
- (e) The Permit Holder shall accept the Permit Area and the Government's provisions of property, machinery or equipment under the Contract (inclusive of those listed in the Fourth Schedule) in the state and condition in which occupancy is given.

31. Access Granted to the Permit Holder

- (a) The Government Representative shall grant access of the Venue or any part thereof to the Permit Holder as may be necessary for him, his employees or agents to perform his obligations under the Contract, provided that the Government Representative shall be entitled to close the Venue or any part thereof or to prohibit any vehicular access to the Venue at any time and for any period if the Government Representative considers it prudent and expedient to do so. Such closure should not be deemed to be a breach of the Contract by the Government Representative.
- (b) Upon such closure or prohibition of access or on demand of the Government Representative, the Permit Holder and his employees and agents shall forthwith suspend the Light Refreshment Restaurant Business, remove the plant, equipment, materials and vehicles under the control of the Permit Holder from the Venue.

32. Inconvenience or Annoyance Caused at the Venue

- (a) The Permit Holder shall ensure that his employees or agents shall perform their duties in an orderly manner and in as quiet a manner as may reasonably be practicable having regard to the nature of the duties being performed by them.
- (b) The Permit Holder shall use his best endeavors to avoid causing nuisance or annoyance to the users using the Venue or to the Government's staff or agents working there while carrying out his Light Refreshment Restaurant Business. The Government Representative shall be, without prejudice to any rights it has under the Contract and without releasing or discharging the Permit Holder of his obligations hereunder and without compensation whatsoever to the Permit Holder, entitled to suspend the Light Refreshment Restaurant Business or by whatever means the Government Representative may consider suitable so as to stop the Permit Holder from causing nuisance to the users of the Venue and the Government's staff or agents working there.
- (c) The Permit Holder shall not place or leave, or cause, suffer or permit to be placed or left any of his trade equipment, stores, provisions, furniture, fixtures, fittings, chattels or other things whatsoever at any places within the Venue other than the Permit Area or otherwise howsoever encumber or encroach such places and shall forthwith remove the same to a place designated by the Government Representative if the Government Representative in its opinion considers that they may cause encumbrance or encroachment. In the event of any breach of this clause and without prejudice to any other rights and remedies which the Government Representative has or may have under the Contract, the Government Representative shall be entitled to take all such steps as may be necessary to forthwith remove any such encumbrances or encroachments thereby constituted and without notice to the Permit Holder to seize and dispose of any such property in such manner as the Government Representative may see fit without any liability whether towards the Permit Holder or any other Person and the Permit Holder shall pay the Government on demand all the costs in relation to such removal and/or disposal which are incurred by the Government.

### 33. Inspection and Rejection

- (a) The Light Refreshment Restaurant Business carried on by the Permit Holder shall be subject to inspection by the Government Representative at any time.
- (b) Without prejudice to any other rights provided under the Contract, the Government Representative may reject any action undertaken by the Permit Holder or result of such action which does not strictly conform to the terms and conditions of the Contract.
- (c) Within twenty-four (24) hours (or such longer time as may be notified by the Government) of being notified in writing of the rejection of any action undertaken by the Permit Holder or result of such action, the Permit Holder shall take necessary action to rectify such rejected action or result of action to the satisfaction of the Government Representative.
- (d) If the Permit Holder shall fail to rectify such rejected action or result of action, the Government may without prejudice to any other rights and remedies available to the Government carry out and complete such rectification by its own staff or by its agents. All costs and expenses whatsoever which may be incurred by the Government thereof shall be recoverable in full from the Permit Holder forthwith on demand. The normal working hours for the staff of the Government are, with the exception of General Holiday, from 9:30 a.m. to 4:30 p.m. from Monday to Friday. If such rectification is carried out by the staff of the Government outside these normal working hours, the Permit Holder shall be responsible for the overtime remuneration, subsistence allowances and traveling expenses of such staff.

### 34. Permit Holder's Act, Default, etc.

- (a) Any act, default, negligence or omission of any employee, agent or invitee of the Permit Holder shall be deemed to be the act, default, negligence or omission of the Permit Holder.

- (b) It shall be regarded as a default, if the Permit Holder –
  - (i) shall have abandoned the Contract; or
  - (ii) shall persistently or wilfully neglect to carry out his obligations under the Contract; or
  - (iii) shall fail to carry out all or any of the rectification as stipulated in Clause 33(c) within the time specified.
- (c) Without prejudice to any other rights provided for under the Contract, the Government is entitled to claim indemnity from the Permit Holder against any and all losses, claims, damages, costs, charges, expenses, liabilities, demands, proceedings and actions which the Government may sustain or incur or which may be brought or established against it as a result of the Permit Holder's default.
- (d) Notwithstanding the above provision, the Government Representative may at its own discretion terminate the Contract in accordance with Clause 40 hereof as a result of the Permit Holder's default.

35. Accident to Permit Holder's Employees

- (a) The Government, and its employees and agents shall not be under any liability whatsoever for or in respect of any injury to or death of any of the Permit Holder's employees or agents save and except such injury or death caused by the negligence of the Government or its employees or agents. The Permit Holder shall indemnify the Government and its employees or agents against all losses, claims, damages, costs, charges, expenses, liabilities, demands, proceedings and actions whatsoever in respect of any such injury or death for which the Government and its employees and agents are not liable under this clause.
- (b) The Permit Holder shall effect and keep in force at his own expense a policy of insurance against all liability to pay damages or compensation as aforesaid in respect of all staff and other persons,

other than the Government employees, who may be employed by the Permit Holder on any work done in pursuance of the Contract with an insurance company authorized by the Insurance Ordinance (Cap. 41) and on such terms and conditions to be approved by the Government Representative, and shall, as and when required, deposit with the Government Representative for safe keeping a copy of such policy of insurance together with the receipt for payment of the current premiums.

- (c) In the event of any staff or other persons employed by the Permit Holder on any work done in pursuance of the Contract suffering any personal injury or death, the Permit Holder shall within forty-eight (48) hours notify the Government Representative in writing and whether there be a claim for a compensation or not, the Permit Holder shall, as soon as it is practicable thereafter, give notice in writing of such personal injury or death to the Commissioner for Labour and the insurer.

### 36. Liability and Indemnity

- (a) The Permit Holder shall indemnify the Government and keep the Government fully and effectively indemnified against all losses, claims, damages, costs, charges, expenses, liabilities, demands, proceedings and actions which the Government may sustain or incur or which may be brought or established against it by any Person and which in any cases arise out of or in relation to or by reasons of —
  - (i) the negligence, recklessness or wilful misconduct of the Permit Holder, his employees or agents; or
  - (ii) the breach or the non-performance or non-observance of any of the warranties and undertakings, obligations or conditions by the Permit Holder, his employees or agents; or
  - (iii) any defaults, unauthorized acts or omissions of the Permit Holder, his employees or agents; or
  - (iv) the non-compliance with any applicable laws and any requirements or regulations of any Government authorities or

agencies in connection with the performance of the obligations under this Contract by the Permit Holder, his employees or agents; or

- (v) any loss or damage sustained by or any injury to or death of any third party which is partially or jointly in consequence of any negligence, omission, default of the Government or its employees or any agent under statute and under common law as long as such loss or damage sustained by or any injury to or death of such third party is partially or jointly attributable to the Permit Holder or his employees or agents engaged by the Permit Holder (if any) in the manner as described in (i) to (iv) above.
- (b) The indemnities, payment and compensation given in pursuance of the Contract by the Permit Holder shall not be affected or reduced by reason of any failure or omission of the Government in enforcing any of the terms and conditions of the Contract, or in supervising or controlling the Permit Holder's operation or method of working, or in detecting or preventing or remedying any defective work carried out by the Permit Holder, his employees or agents.

### 37. Public Liability Insurance

- (a) The Permit Holder shall effect, take out, maintain and renew upon expiry at his own expense a policy of insurance (including public liability) for the benefit of and in the joint names of the Permit Holder and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region in the sum of not less than Ten Million Hong Kong Dollars (HK\$10,000,000) for any one (1) incident and for an unlimited number of claims arising during the Term of the Contract with an insurance company authorized by the Insurance Ordinance (Cap. 41) on such terms and conditions to be approved by the Government Representative. There shall be no limit to the number of claims during the period of insurance.
- (b) The policy of insurance shall cover full liability to pay damages or compensation as a result of the damage to properties, death of or injury to or illness suffered by any person arising out of any act,

negligence or default of the Permit Holder, or the Government or their employees and agents. The policy of insurance shall also indemnify all sums which the Permit Holder and the Government shall become legally liable to pay as compensation for bodily injury due to any food, drinks and/or other commodities sold by the Permit Holder at the Venue.

- (c) The Permit Holder shall keep the aforesaid policy of insurance in force during the continuance of the Contract and shall forthwith deposit with the Government Representative a copy of such policy of insurance together with the receipt for payment of the current premiums.
- (d) If the terms of the policy of insurance taken out by the Permit Holder require the insured parties to bear any excess amount in the event of claims, the Permit Holder shall be personally and solely responsible for the payment of such excess amount and shall indemnify the Government for such payment. Under no circumstances whatsoever shall the Government be responsible for the premium payable under the public liability insurance policy or the premium payable for the renewal thereof.
- (e) The policy of insurance shall include a cross liability clause.
- (f) The Permit Holder is responsible to lodge all claims with the insurance company and shall deal with the said company upon receipt from the Government Representative or otherwise of a report on any injury, death, loss or damage.
- (g) The Permit Holder shall conform to the terms and conditions of the public liability insurance policy and all reasonable requirements of the insurers in connection with the settlement of claims, the recovery of losses and the prevention of accidents. The Permit Holder shall not do or permit or suffer to be done any act or omission whereby the public liability insurance policy shall be rendered void or voidable, or which would otherwise amount to breach of the public liability insurance policy. The Permit Holder shall bear the economic consequences of, and indemnify the Government in full from and against any loss and liability which

may arise from any failure of the Permit Holder to observe and comply with this clause.

38. Failure to Insure

If the Permit Holder shall fail to effect or to keep in force the policy of insurance referred to in Clauses 35 and 37 or any other policy of insurance which it may be required to effect under the terms and conditions of the Contract, the Government Representative may effect and keep in force any such policy of insurance and pay such premium or premiums thereof as may be necessary for that purpose and may from time to time deduct the amount so paid from the Security Deposit in accordance with Clause 8 hereof or may recover the same as a debt due from the Permit Holder.

39. Corrupt Gifts

- (a) If the Permit Holder or any of the Permit Holder's employees or agents commits an offence under the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201) or under any law of a similar nature in relation to the Contract or any other Government contracts, the Government Representative may, on behalf of the Government, summarily terminate the Contract, without entitling the Permit Holder to any compensation therefor.
- (b) The Permit Holder shall be liable for all expenses necessarily incurred by the Government as a result of the termination of the Contract under this clause.
- (c) The Permit Holder shall not, whether by himself or by any person employed by him to provide the services, solicit or accept any gratuity, tip or any other form of money taking or reward, collection, or charge for any part of the services other than charges properly approved in writing by the Government Representative under the Contract. The Permit Holder shall prohibit his employees and agents who are involved in this Contract from offering, soliciting or accepting any advantage as defined in the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201) when conducting business in connection with this Contract.
- (d) The Permit Holder shall within fourteen (14) days after the commencement of the Contract draw up and submit a staff code of

conduct to the Government Representative including, among other probity issues, a statement explicitly prohibiting any person employed by him to provide the services from soliciting or accepting any form of advantages in discharging his duties under the Contract. The Permit Holder shall ensure that any person employed by him to provide the services is well aware of the prohibited acts explicitly stated in Clause 39(c) and of the staff code of conduct. The code of conduct should form part of the employment contract to ensure acknowledgement and compliance by the employees.

#### 40. Termination

- (a) Without prejudice to any right or action or remedy which shall have accrued or shall accrue thereafter to the Government Representative, the Government Representative may at any time by notice summarily terminate the Contract without entitling the Permit Holder to compensation in any of the following events –
  - (i) if the Permit Holder fails or neglects to observe or perform any of the terms and conditions of the Contract or fails to pay any of the sums payable by the Permit Holder under the Contract or in the case of a breach capable of being remedied, will have failed within fourteen (14) days or such longer period as the Government Representative may allow after the receipt of a notice in writing from the Government Representative so to do to remedy the breach (such notice shall contain a warning of the Government Representative's intention to terminate the Contract); or
  - (ii) if the Permit Holder goes into liquidation, or is at any time adjudged bankrupt, or is having a receiving order or orders for administration of his estate made against him, or takes any proceedings for liquidation or composition under the Bankruptcy Ordinance (Cap. 6) for the time being in force, or becomes insolvent, or makes a proposal for a composition or a scheme of arrangement or makes any conveyance or assignment of his effects for the benefit of his creditors or purports so to do, or suffers any execution to be levied on his goods and assets in the Permit Area, or a petition is filed for the bankruptcy or winding up of his Light Refreshment Restaurant Business

otherwise than for the purpose of a reconstruction or amalgamation previously approved by the Government Representative in writing; or

- (iii) if the Permit Holder, being a company, passes a resolution, or the court makes an order, or a receiver or manager is appointed on behalf of the debenture holders, or circumstances which entitle the court or debenture holders to appoint a receiver or manager have arisen, for the liquidation of the Permit Holder's assets; or
  - (iv) if the Permit Holder assigns or purports to assign all or any part of the burden or benefits of the Contract without the prior written consent of the Government Representative.
- (b) Notwithstanding any provision to the contrary, either party may terminate the Contract by serving to the other party a six (6) months' prior notice in writing specifying the date of termination provided that the said date of termination shall be a date at least eighteen (18) months after the commencement of the Contract
- (c) If the Permit Holder has successfully early terminated the Contract by issuing a termination notice in the manner specified in Clause 40(b) above, any tender/quotation offer from the same Permit Holder or a related person of that Permit Holder (as defined as below) for a contract immediately replacing this Contract will be rejected.

Notes:

- i) If the Permit Holder is a company, the expression "related person" of the Permit Holder includes any one of the following:
  - (a) a shareholder (corporate or individual) which directly or indirectly beneficially owns fifty (50) percent or more of the issued share capital of the Permit Holder ("majority shareholder"); or
  - (b) a holding company or a subsidiary of the Permit Holder; or
  - (c) A holding company or a subsidiary of a majority shareholder of the Permit Holder; or
  - (d) a company in which a majority shareholder (being an

individual) of the Permit Holder directly or indirectly beneficially owns fifty (50) percent or more of its issued share capital or controls the composition of its board of directors.

The expressions “holding company” and “subsidiary” have the meanings given to them in the Companies Ordinance (Cap. 622).

- ii) If the Permit Holder is a sole proprietor or partnership, the expression “related person” includes any one of the following:
  - (a) any partner of the Permit Holder (if it is a partnership); or
  - (b) the spouse, parent, child, brother or sister of the Permit Holder, and, in deducing such a relationship, an adopted child shall be deemed to be a child of both of the natural parents and the adopting parent, and a step child to be a child of both the natural parent and of any step parent; or
  - (c) a company in which the Permit Holder or any partner of the Permit Holder beneficially directly or indirectly owns fifty (50) percent or more of its issued share capital or controls the composition of its board of directors.
- (d) If the Government Representative shall at any time be prevented from performing the Contract by force majeure, then the Contract shall terminate immediately but without prejudice to the rights and remedies of either party against the other in respect of any antecedent claim or breach of any of the terms and conditions of the Contract.
- (e) For the purpose of Clause 40(d), “force majeure” means acts of God, strikes, lockouts, acts of war, civil disorders, governmental laws, orders or regulations or other similar or different events or contingencies beyond the reasonable control of the respective parties. For these purposes an event shall not be deemed to be within the control of the Government Representative on the grounds that the Government Representative could have prevented that event by acceding to any unreasonable demands of an authority, corporation, trade union, association or person.

41. Effect of Termination

- (a) Upon termination of the Contract –
- (i) the Permit Holder shall immediately deliver up vacant possession of the Permit Area including the appliances, furniture, fixtures and fittings provided by the Government Representative or the Government therein in good repair (fair wear and tear excepted) and in clean and hygienic condition. Provided always that where the Permit Holder has made any alterations or installed any fixtures or additions to the Permit Area with or without the Government Representative's consent, the Government Representative may at its discretion require the Permit Holder to reinstate or remove at the Permit Holder's own expense such alterations, fixtures, fittings or additions or such part or portion thereof as the Government Representative may require and to make good and repair in a proper and workmanlike manner any damage to the Permit Area and to the fixtures and installations thereof before delivering up the Permit Area to the Government Representative.
  - (ii) the Permit Holder shall at his own expense forthwith retreat all his employees or agents and remove from the Permit Area all his fixtures, fittings, structures, materials, machinery, equipment, plant and all other properties which the Government Representative does not desire to take over. The Permit Holder shall at his own expense make good any damage to the Government premises, property, machinery and equipment which are caused by such retreat or removal.
  - (iii) the Permit Holder shall return all Government premises, property, machinery and equipment provided by the Government under the Contract in the manner as stipulated in Clause 30 hereof.
  - (iv) if the Permit Holder shall fail to comply with Clause 41(a)(ii), the Government Representative may forthwith enter the

Permit Area to remove any person therein, or to remove any fixtures and fittings so installed or erected, or any property, materials, machinery and equipment found therein and to effect the necessary repair and cleansing work so as to keep the Permit Area in a good repair, clean and serviceable condition. The Government Representative reserves the right to take over or to dispose of in whatsoever manner it deems appropriate and without any liability and compensation whether towards the Permit Holder or any other party any fixtures and fittings so installed or erected and any chattels not collected or removed by the Permit Holder upon the termination of the Contract. All costs, losses, damages or expenses incurred by the Government as a direct or indirect result of the breach of the Contract under this clause shall be recoverable as a debt due from the Permit Holder.

- (v) If the Contract is terminated by the Government (other than pursuant to Clause 40(b)) and the Government makes other arrangements for the operation of Light Refreshment Restaurant Business, the Government may recover from the Permit Holder: (a) any amount in short of the total Monthly Permit Fee (which would have been payable by the Permit Holder had the Contract not been terminated) suffered by the Government in engaging another permit holder to operate the light refreshment restaurant business and all costs and expenses incurred in making the arrangements for the same including conducting tender/quotation exercise for the uncompleted Light Refreshment Restaurant Business; and (b) any additional expenditure incurred by the Government in connection with a default by the Permit Holder referred to in Clause 40(a).
  
- (b) Any termination of the Contract howsoever occasioned shall not affect any accrued rights or liabilities of either party nor shall it affect the coming into force or the continuance in force of any provision hereof which is expressly or by implication intended to come into or continue in force on or after such termination.

42. Recovery of Sums Due

Whenever under the Contract any sum of money (including but not limited to rates and Government rent payable in respect of the Permit Area) shall be recoverable from or payable by the Permit Holder to the Government (but the Permit Holder has failed to pay the same by the due date), the Government Representative is entitled to deduct the same from any sum then due or which at any time thereafter may become due to the Permit Holder under this or any other agreement/contract or agreements/contracts with the Government or from the Security Deposit in cash, cheque or cashier's order or by making a call on the banker's guarantee in accordance with Clause 8 hereof forthwith without notice.

43. Jurisdiction

The Contract shall be governed by and construed according to the laws of the Hong Kong Special Administrative Region and the parties hereto irrevocably submit themselves to the exclusive jurisdiction of the courts of the Hong Kong Special Administrative Region.

44. Licence, Permit and/or Certificate

- (a) The Contract does not confer exemption from any licensing requirements pertaining to the Permit Holder's Light Refreshment Restaurant Business.
- (b) The Permit Holder shall apply to the appropriate authorities to obtain or renew, as the case may be, all licences, permits and/or certificates required by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region for the operation of his Light Refreshment Restaurant Business. The Permit Holder shall make no claim of any kind whatsoever against the Government Representative in the event of the Permit Holder's failure or inability for any reason to obtain or renew any such licences, permits and/or certificates.
- (c) It will be unlawful for the Permit Holder to operate his Light Refreshment Restaurant Business without the licences, permits and/or certificates as required by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region, notwithstanding the granting of the Permit

by the Government Representative. The Permit Holder shall not provide any service or for sale of any commodities for which any licence, permit and/or certificate is so required by law without first obtaining such licences, permits and/or certificates. The Permit Holder shall assume full responsibility for ensuring that those licences, permits and/or certificates shall remain in full force and effect as long as the Contract remains in force.

- (d) Since it will necessarily take time for the relevant authorities to consider and decide on an application for the requisite licence, permit and/or certificate, the Permit Holder agrees and accepts that there will be no abatement or reduction of the Monthly Permit Fee on the grounds that the Permit Holder cannot operate his Light Refreshment Restaurant Business pending the consideration of his applications and issuance or renewal of the relevant licences, permits and/or certificates. For avoidance of doubt, the non-issuance of the relevant licences, permits and/or certificates by relevant authority does not constitute any grounds for the abatement of the Monthly Permit Fee.
- (e) The Permit Holder shall observe and comply with the conditions of any licence, permit and/or certificate issued to him in relation to the performance of the Contract.

45. Applicability of Public Health and Municipal Services Ordinance

The Contract is subject to the provisions of the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132), and of all regulations made thereunder, which may be applicable to the Venue, the Permit Area and to the Light Refreshment Restaurant Business. For activities relevant to licensing requirements regulated by the Director of Food and Environmental Hygiene, the Permit Holder should visit the following Food and Environmental Hygiene Department's website for more information -

*[http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide\\_on\\_Types\\_of\\_Licences\\_Required.html](http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide_on_Types_of_Licences_Required.html)*

46. Compliance with Law and Government Requirements

The Permit Holder shall observe and comply with all applicable laws of the Hong Kong Special Administrative Region and requirements or regulations imposed from time to time by the relevant authorities in connection with the performance of his obligations under the Contract.

47. Service of Notice

- (a) Any notice to be given herein shall be in writing and shall be sent to the address of the recipient set out in the Articles of Agreement or to such other address as either party shall notify the other in writing. Notice may be delivered personally or by post, by courier or facsimile.
- (b) Any notice shall be deemed given –
  - (i) when left at the address of the recipient if delivered by hand during normal business hours; or
  - (ii) one (1) working day after despatch by post; or
  - (iii) when successfully despatched by facsimile.

48. Waiver of Remedies

- (a) No forbearance, delay or indulgence by either party in enforcing the provisions of the Contract shall prejudice or restrict the rights of that party. Nor shall any waiver of its rights operate as a waiver of any subsequent breach and no right, power or remedy herein conferred upon or reserved for either party is exclusive of any other right, power or remedy available to that party and each such right, power, or remedy shall be cumulative.
- (b) Acceptance of any payment by the Government Representative shall not be deemed to operate as a waiver by the Government of any right to proceed against the Permit Holder in respect of any breach, non-observance or non-performance by the Permit Holder of any of the terms and conditions of this Contract on the Permit Holder's part to be observed and performed.

#### 49. Severability

- (a) In the event that any provisions of the Contract or any part of any such provisions shall at any time be adjudged to be invalid, unlawful, illegal or otherwise howsoever unenforceable under any applicable laws of the Hong Kong Special Administrative Region, such provisions or such part of such provisions, as the case may be, to but only to the extent required by such laws, shall be severed from the Contract and rendered ineffective so far as possible without modifying the remaining provisions hereof.
- (b) If at any time any one or more provisions hereof shall be adjudged to be invalid or illegal in any respect under any applicable laws of the Hong Kong Special Administrative Region, the validity, legality or enforceability of the remaining provisions hereof shall not in any way be thereby impaired or affected.
- (c) Where, however, the provisions or any such applicable laws of the Hong Kong Special Administrative Region may be waived, they are hereby waived by the parties hereto to the full extent permitted by such laws to the end that the Contract shall be valid, binding and enforceable in accordance with its terms and conditions.

#### 50. Relationship of the Parties

- (a) Nothing in the Contract shall be construed as in any way constituting a partnership between the parties.
- (b) Neither party shall without the prior approval in writing of the other commit that other party to any obligation other than those prescribed in the Contract.

#### 51. Mediation

The parties hereto agree that any dispute or claim arising out of or in connection with this Contract ('the Dispute') shall be referred to mediation prior to commencement of litigation. In default of contract, the Dispute shall be referred to mediation at the Hong Kong International Arbitration Centre in accordance with its Mediation Rules. In case the Dispute cannot

be resolved by mediation, the Dispute shall be referred to, and finally settled by, arbitration in accordance with and subject to the provisions of the Arbitration Ordinance (Cap. 609).

52. Entire Contract

The Contract embodies the entire understanding of the parties and supersedes all prior agreements, arrangements and undertakings between the parties and constitutes the entire contract between the parties relating to the subject matter thereof. No addition to or modification of any provision of the Contract shall be binding upon the parties unless made by a written instrument signed by a duly authorized representative of each of the parties.

53. Exclusion

The parties hereby declare that nothing in this Contract confers or purports to confer on any third party any benefit or any right to enforce any term of this Contract pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623).

**SCHEDULES**

**First Schedule**

**Monthly Permit Fee**

A. Subject to Paragraph B below, the Permit Holder shall pay to the Government in advance a Monthly Permit Fee as regards the grant of a Permit by the Government Representative to conduct the Light Refreshment Restaurant Business on the first day of each and every month without any reduction throughout the Term at the following rate –

Business	Monthly Permit Fee (in Hong Kong dollars)
Light Refreshment Restaurant	HK\$ _____ (in figures)

B. The Monthly Permit Fee does not include rates, Government rent and taxes payable in respect of the Permit Area and the Permit Holder’s Light Refreshment Restaurant Business. The first payment of the Monthly Permit Fee is to be made not later than seven (7) days before the commencement of the Term or at such time as shall be directed by the Government Representative. When payment of the Monthly Permit Fee of any month is overdue, the Permit Holder shall pay to the Government a surcharge on that outstanding Monthly Permit Fee at an interest rate equivalent to the average of the best lending rate of the three note-issuing banks in Hong Kong plus 2% per annum. Such interest shall be calculated and payable from the day on which such payment falls due.

Name of Service Provider : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Name of Authorized Representative: \_\_\_\_\_

Signature of Service Provider  
or Authorized Representative\* : \_\_\_\_\_  
(with Service Provider’s chop; if applicable)

\*Delete as appropriate

## SCHEDULES

### Second Schedule A

#### List of Commodities recommended for sale at the Permit Area

##### Description of Commodities

- (a) Pre-packed soft drinks
  - (b) Ice cream and other frozen confections (The sale of these items is subject to the grant to the Permit Holder of an appropriate licence from the Food and Environmental Hygiene Department)
  - (c) Pre-packed distilled and mineral water
  - (d) Chinese light refreshments
  - (e) Cakes
  - (f) Pastries
  - (g) Preserved foodstuffs
  - (h) Bread and biscuits
  - (i) Sweets
  - (j) Uncut fruit
  - (k) One of the groups of non-Chinese food items as stipulated in the Second Schedule B
- (From licensed food factories or lawful sources and in original wrappers)

##### Notes :

- (1) All items for sale and their respective prices shall be prominently displayed at the Permit Area.
- (2) A Service Provider may with prior written consent of the Government Representative offer for sale any commodity, which is compatible with the stipulated categories or with the licensing requirement relating to the Light Refreshment Restaurant Business.
- (3) It is not the intention of the Government Representative to exercise control over prices of commodities for sale at the Permit Area.

## **SCHEDULES**

### **Second Schedule B**

#### **List of food items to be sold at the Light Refreshment Restaurant**

Licensed light refreshment restaurants may only prepare and sell one of the following groups of food items for consumption on the Light Refreshment Restaurant -

#### **Group A**

- (1) Noodles / vermicelli in soup with meat, offal, fish or sea food;
- (2) Wantun and dumplings in soup (also known as shui kau);
- (3) Boiled vegetables;
- (4) Tea, coffee, cocoa, any non-alcoholic drink or beverage made by adding water to prepared liquid or powder, and
- (5) Five self-specified snack items 【pre-prepared and supplied from approved / licensed sources, ready to eat after warming / reheating by electricity (excluding deep-frying and stir-frying )】\*.

or **Group B**

- (1) Rice congee with meat, offal, poultry, fish, sea food or frog;
- (2) Tea, coffee, cocoa, any non-alcoholic drink or beverage made by adding water to prepared liquid or powder; and
- (3) Five self-specified snack items 【pre-prepared and supplied from approved / licensed sources, ready to eat after warming / reheating by electricity (excluding deep-frying and stir-frying )】\*.

or **Group C** (any combination of the following seventeen items)

- (1) Bread, cakes and biscuits;
- (2) Toast including French toast;
- (3) Sandwiches;
- (4) Hot cakes, pancakes and waffles;
- (5) Oatmeal porridge and instant cereals;
- (6) Pastries (baking is not allowed but an electric warmer may be used to keep the pastries warm);
- (7) Eggs (boiled, poached, fried or scrambled);
- (8) Ham, bacon, western sausages, tinned meat and tinned fish;

- (9) Soup (prepared from tinned soup or powdered soup);
- (10) Macaroni / spaghetti in soup prepared from tinned soup or powdered soup;
- (11) Tea, coffee, cocoa, any non-alcoholic drink or beverage made by adding water to prepared liquid or powder;
- (12) Hot dogs;
- (13) Cold cuts (from pre-cooked meat and served cold on the premises) and vegetable / fruit salads;
- (14) Hamburgers (made from ready-to-cook hamburger meat from a licensed food factory or from a lawful source);
- (15) Jelly, tinned or prepared from jelly powder;
- (16) Instant noodles / vermicelli in soup from pre-prepared ingredients enclosed in the packet; and
- (17) Five self-specified snack items 【pre-prepared and supplied from approved / licensed sources, ready to eat after warming / reheating by electricity (excluding deep-frying and stir-frying )】\*.

or **Group D** (any combination of the following ten modified items)

- (1) Bread, cakes and biscuits;
- (2) Toast excluding French toast;
- (3) Sandwiches, neither cooked nor fried;
- (4) Sausage rolls and other pastries containing pre-cooked meat (baking not allowed, but a warming oven may be permitted for warming pre-baked meat pies);
- (5) Boiled eggs;
- (6) Tea, coffee, cocoa, any non-alcoholic drink or beverage made by adding water to prepared liquid or powder;
- (7) Hot dogs;
- (8) Cold cuts (pre-cooked roast chicken and roast meat to be served cold on the premises);
- (9) Waffles; and
- (10) Five self-specified snack items 【pre-prepared and supplied from approved / licensed sources, ready to eat after warming / reheating by electricity (excluding deep-frying and stir-frying )】\*.

or **Group E** (any combination of the following seven items)

- (1) Preparing sweet soup;
- (2) Double-steamed egg custard;
- (3) Jelly, tinned or prepared from jelly powder;
- (4) Soya bean curd flake (pre-prepared only);
- (5) Tea, coffee, cocoa, any non-alcoholic drink or beverage made by adding

- water to prepared liquid or powder;
- (6) Desserts (pre-prepared only); and
  - (7) Five self-specified snack items 【pre-prepared and supplied from approved / licensed sources, ready to eat after warming / reheating by electricity (excluding deep-frying and stir-frying)】 \*

or **Group F**

- (1) Speciality item (selling one food item);
- (2) Soup (prepared from tinned soup or powdered soup);
- (3) Tea, coffee, cocoa, any non-alcoholic drink or beverage made by adding water to prepared liquid or powder; and
- (4) Five self-specified snack items 【pre-prepared and supplied from approved / licensed sources, ready to eat after warming / reheating by electricity (excluding deep-frying and stir-frying )】 \*.

Remarks: \* **Please refer to “Specified Snack List” at sheet 72 and sheet 73.**

**Specified Snack List***(Chinese Snack)*

Item No.	Name of Snack Item	Item No.	Name of Snack Item	Item No.	Name of Snack Item
1	Lo shui duck gizzard	24	Deep fried savoury triangle	47	Red bean glutinous rice ball
2	Lo shui chicken gizzard	25	Shrimp dumpling	48	Sesame paste bun
3	Lo shui sliced beef	26	Steamed beef ball	49	Red bean bun
4	Lo shui chicken wing	27	Chicken with Chinese ham and maw	50	Leaf lard bun
5	Boiled egg in tea	28	Chicken claw	51	Egg-yolk and cream bun
6	Spring roll	29	Siu mai	52	Soya bean curd flake
7	Steamed meat bun	30	Steamed sparerib	53	Twisted doughnut
8	Steamed bread	31	Pickled chicken claw	54	Ox tongue crisp
9	Sesame seed cake	32	Chicken claws in black bean sauce	55	Sesame cookie
10	Green onion coil	33	Pan-fried chicken wing	56	Spicy doughnut
11	Vegetarian lo mei	34	Fish ball	57	Shrimp ricesheet roll
12	Snow ball	35	Beef ball	58	Vegetarian ricesheet roll
13	Red bean pudding	36	Pork ball with minced mushroom	59	Barbecued meat ricesheet roll
14	Split peas pudding	37	Cuttlefish ball	60	Beef ricesheet roll
15	Coconut milk pudding	38	Glutinous rice with salted pork	61	Shui Kau
16	Multi layers cake	39	Rice dumpling with lye	62	Steamed dumpling in Chiu Chow style
17	Turnip pudding	40	Barbecued meat bun	63	Fish dumpling
18	Taro pudding	41	Vegetable meat bun	64	Soup
19	Jelly fish	42	Beef bun	65	Dumpling
20	Deep fried taro pastry	43	Steamed bread roll	66	Chive dumpling
21	Steamed rice dumpling	44	Stuffed dumpling in green wrapping	67	Fresh soyabean sheet roll
22	Mini steamed rice dumpling	45	Sweetened dough	68	Dried soyabean sheet roll
23	Glutinous rice roll	46	Sesame paste glutinous rice ball	69	Seasame roll
				70	Pre-cooked rice dumpling

## Specified Snack List

*(Non-Chinese Snack)*

Item No.	Name of Snack Item	Item No.	Name of Snack Item	Item No.	Name of Snack Item
1	Sweet coconut bread	19	Brochette of chicken	37	Vegetable salad
2	Pineapple bun	20	Barbecued mackerel pike	38	Curry kok (Samosa)
3	Dinner bun	21	Pineapple and sausage	39	French fries
4	Mango pudding	22	Raisin muffin	40	Smoked salmon
5	Sago pudding	23	Corn beef croissant	41	Frozen (cooked) shrimp meat
6	Fruit pudding	24	Ham and cheese croissant	42	Frozen (cooked) crab meat
7	Butter puff	25	Egg and tomato sandwich	43	Chicken nuggets
8	Cheese cake	26	Beef sandwich	44	Mixed vegetable in beef roll
9	French bread	27	Ham sandwich	45	Stir fried mixed mushroom in olive oil
10	Baked potato (single filling)	28	Ham and cheese sandwich	46	Juicy beef salad
11	Boiled egg	29	Pizza (single-flavoured topping)	47	Cold noodles with sesame dressing
12	Waffle with butter and syrup	30	Jelly	48	Crab roe and mango salad
13	Goose liver roll	31	Chicken pie	49	Frozen omelet
14	Duck meat roll	32	Pancake		
15	Sausage roll	33	Waffle		
16	Brochette of pork	34	Toast		
17	Hot dog	35	Egg tart		
18	Brochette of beef	36	Toasted bread with cheese and cream		

### Notes:

- (1) All items for sale and their respective prices shall be prominently displayed at the Permit Area.
- (2) A Service Provider may with prior written consent of the Government Representative offer for sale any other commodity, which is compatible with the licensing requirement relating to the Light Refreshment Restaurant Business.
- (3) It is not the intention of the Government Representative to exercise control over the prices of commodities for sale at the Permit Area.

**SCHEDULES**

**Third Schedule**

**Information on Service Provider**

Service Provider is required to provide the following information –

1. If my/our quotation is accepted, I/we shall, pursuant to Clause 14(a) of the Terms of Quotation, deposit with the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, not later than seven (7) days before the commencement of the Term or at such time as shall be directed by the Government Representative, a sum equivalent to four (4) months' Monthly Permit Fee as security for the due and faithful performance of the Contract either –

(a) in cash, cheque or cashier's order; or

(b) in the form of a banker's guarantee approved by the Government Representative and issued by a bank licensed under Section 16 of the Banking Ordinance (Cap. 155). I/We shall keep the banker's guarantee valid for three (3) more months after the expiry of this Contract.

Signature of Service Provider

or

Authorized

Representative\*

: \_\_\_\_\_

(with Service Provider's chop, if applicable)

Date: \_\_\_\_\_

\* Delete as appropriate

2. In support of my/our offer for the grant of the Permit, I/we would provide the following information -

**(A) Service Provider’s Status**

(1) **If the Service Provider is a Sole Proprietor** – (If the Service Provider is not a sole proprietor of the business he is bidding for, please strike out (1) and go to (2). If the Service Provider is a sole proprietor, please complete (1 ) and strike out (2) and (3).)

(a) Name of Owner/Proprietor: (in English) \_\_\_\_\_  
 (in Chinese) \_\_\_\_\_

(b) Hong Kong Identity Card Number: \_\_\_\_\_

(c) Residential Address:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(d) Telephone Number: \_\_\_\_\_

Facsimile Number: \_\_\_\_\_

(e) Business Registration Certificate Number of the Business being operated (if any): \_\_\_\_\_

Expiry date of Business Registration Certificate (if applicable): \_\_\_\_\_

(f) Name of Banker and Branch dealing with the business being operated:

\_\_\_\_\_

Address of Banker and Branch:

\_\_\_\_\_

Bank Account Number: \_\_\_\_\_

(g) I submit this quotation for and on my own behalf as the sole proprietor with details as shown above. I also attach herewith documentary evidence proving my / our possession of the requisite relevant experience.

\_\_\_\_\_

Signature of Owner/Proprietor  
(i.e. the Service Provider): \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(2) **If the Service Provider is a Firm or other Body Unincorporated** – (If the Service Provider is a body corporate, please strike out (2) and go to (3)).

(a) Name of the Firm/ (in English) \_\_\_\_\_  
Body Unincorporated : (in Chinese) \_\_\_\_\_

(b) Address of the Firm / Body Unincorporated :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(c) Telephone Number: \_\_\_\_\_ Facsimile Number: \_\_\_\_\_

(d) Business Registration Certificate

Number of the business being operated: \_\_\_\_\_

Expiry date of Business Registration  
Certificate: \_\_\_\_\_

(e) Name of Banker and Branch dealing with the business being operated:

\_\_\_\_\_

Address of Banker and Branch:

\_\_\_\_\_

Bank Account Number:

\_\_\_\_\_

(f) Names of all Partners in BLOCK letters (a copy of partnership agreement shall be submitted if the Service Provider is a partnership or office-bearers of body unincorporated) :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Residential Address(es) of Partners or office-bearers (in above order):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(g) I declare and confirm that I am one of the partners / the authorized representative of the said firm / body unincorporated and am duly authorized to bind the said firm / body unincorporated and all its partners to this quotation by my signature. I attach to the Quotation Form a letter certifying that I am the authorized representative to sign contracts / agreements. I also attach herewith the documentary evidence proving my / our possession of the requisite relevant experience.

\_\_\_\_\_

Signature of Authorized Representative:

\_\_\_\_\_  
(with firm / body unincorporated chop)

Name of Authorized Representative:

\_\_\_\_\_

Date:

\_\_\_\_\_

**(3) If the Service Provider is a Body Corporate -**

(a) Name of the Body (in English) \_\_\_\_\_  
Corporate : (in Chinese) \_\_\_\_\_

If a Subsidiary, Name of Parent Company:  
(in English) \_\_\_\_\_  
(in Chinese) \_\_\_\_\_

(b) Address of Registered Office:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(c) Telephone Number: \_\_\_\_\_ Facsimile Number: \_\_\_\_\_

(d) Certificate of Incorporation Number of the  
Company or name of ordinance under which  
the body corporate is established: \_\_\_\_\_

Limited or Unlimited Liability: \_\_\_\_\_

Year of Establishment: \_\_\_\_\_

(e) Business Registration Certificate Number of  
the business being operated: \_\_\_\_\_

Expiry date of Business Registration  
Certificate: \_\_\_\_\_

(f) Name (in BLOCK letters) and Residential Address of the Managing Director:  
\_\_\_\_\_

(g) Name (in BLOCK letters) and Residential Address of the Company  
Secretary:  
\_\_\_\_\_

(h) Name of Banker and Branch dealing with the business being operated:  
\_\_\_\_\_

Address of Banker and Branch:  
\_\_\_\_\_

Bank Account Number: \_\_\_\_\_

(i) I declare and confirm that I am the \*Managing Director / Company Secretary / Principal Officer (please specify \_\_\_\_\_)# of the said company / body corporate and am duly authorized to sign this Information on Service Provider on behalf of the said company / body corporate and to bind the said company / body corporate to this quotation by my signature. I attach to the Quotation Form a certified true copy of the company's resolution / body corporate's minutes of meeting showing that I am duly authorized to sign contracts / agreement. I also attach herewith documentary evidence proving our possession of the requisite relevant experience.

\_\_\_\_\_  
 Signature of Authorized Representative:

\_\_\_\_\_  
 (with company/ body corporate chop)

Name of Authorized Representative: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

# Please fill in the blank.

**(B) Other business being run at present –**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**(C) Proposed investment for the Light Refreshment Restaurant Business –**

\_\_\_\_\_

**(D) Proposed number of staff to be employed for operating the Light Refreshment Restaurant Business –**

\_\_\_\_\_

**(E) Other information relevant to my / our quotation –**

\_\_\_\_\_

3. In the event of any queries relating to my/our offer, please contact –

Name: \_\_\_\_\_ Telephone Number : \_\_\_\_\_

Name(s) and address(es) of Service Provider and Authorized Representative signing this document :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone Number : \_\_\_\_\_

Signature of Service Provider

or Authorized Representative\* : \_\_\_\_\_

(with Service Provider's chop, if applicable)

Date: \_\_\_\_\_

\* Service Provider must delete as appropriate.

Notes: (i) All the particulars required above shall be accurately completed and the supply of any inaccurate, incomplete or misleading particulars or wilful omission may lead to rejection of this quotation.

(ii) Any alternatives, which are not applicable, should be struck out.

(iii) Service Provider should read carefully each and every part of the Quotation Documents.

(iv) If the Service Provider is a sole proprietor, the Service Provider shall answer queries and sign the Quotation Documents personally and shall not authorize any other person to act for the Service Provider. If the Service Provider is a firm or an unincorporated body, the Service Provider may authorize a partner(s) of the firm or an office-bearer of a body unincorporated to answer queries and sign the Quotation Documents.

- (v) If the Service Provider is a firm, an unincorporated body, a company or other body corporate, he shall submit with the quotation a copy of the minutes of meeting and/or resolution of the board of directors to prove proper authorization of the person(s) or representative(s) to act on behalf of the Service Provider and sign Quotation Documents. If the Service Provider is a partnership, one of the partners may sign the Quotation Documents save and except that all partners shall execute the Permit.
  
- (vi) The information provided will be used solely for processing of this quotation exercise.

**SCHEDULES****Fourth Schedule**

**List of appliances, furniture, fixtures and fittings  
provided by the Government for the  
Light Refreshment Restaurant Business  
at Cornwall Street Squash and Table Tennis Centre**

Item	Description	Quantity (no./set)	
1	Ventilation system-		
1.1	Ventilation intake set, including a short length of air duct	1	set
1.2	Hydro-vent system	1	set
2.	Double sink basin with grease trap	2	sets
3.	Table top with cabinets under	1	set
4.	Fire fighting equipment:-		
4.1	Fire extinguisher, BCF 1.5 kg	3	nos.
4.2	Fire blanket	1	no.
5	AMP Socket	20	nos.
6	Air-conditioning (central)		-

**ANNEXES**

**ANNEX A**

**Location Plan of the Venue at  
Cornwall Street Squash and Table Tennis Centre**  
(Venue as delineated and shown edged red)

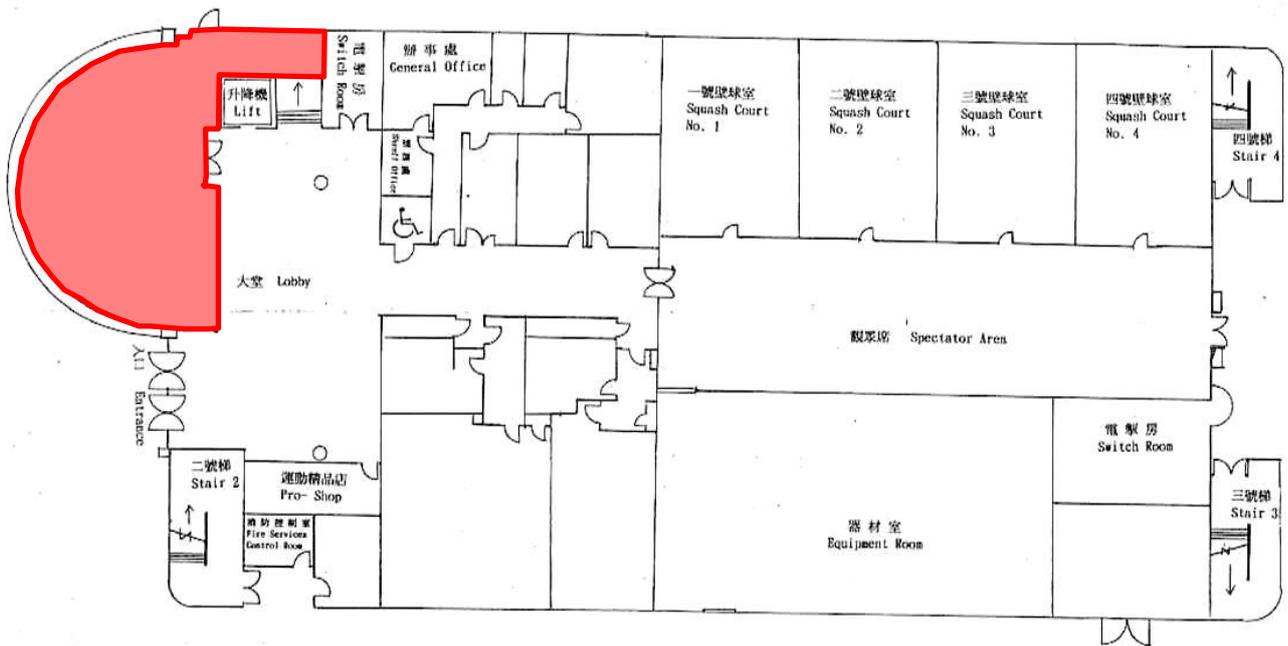


(Not to scale)

**ANNEXES**

**ANNEX B**

**Location Plan Showing the Light Refreshment Restaurant at  
Cornwall Street Squash and Table Tennis Centre**  
(Permit Area for the Light Refreshment Restaurant Business  
as delineated and shown coloured red)



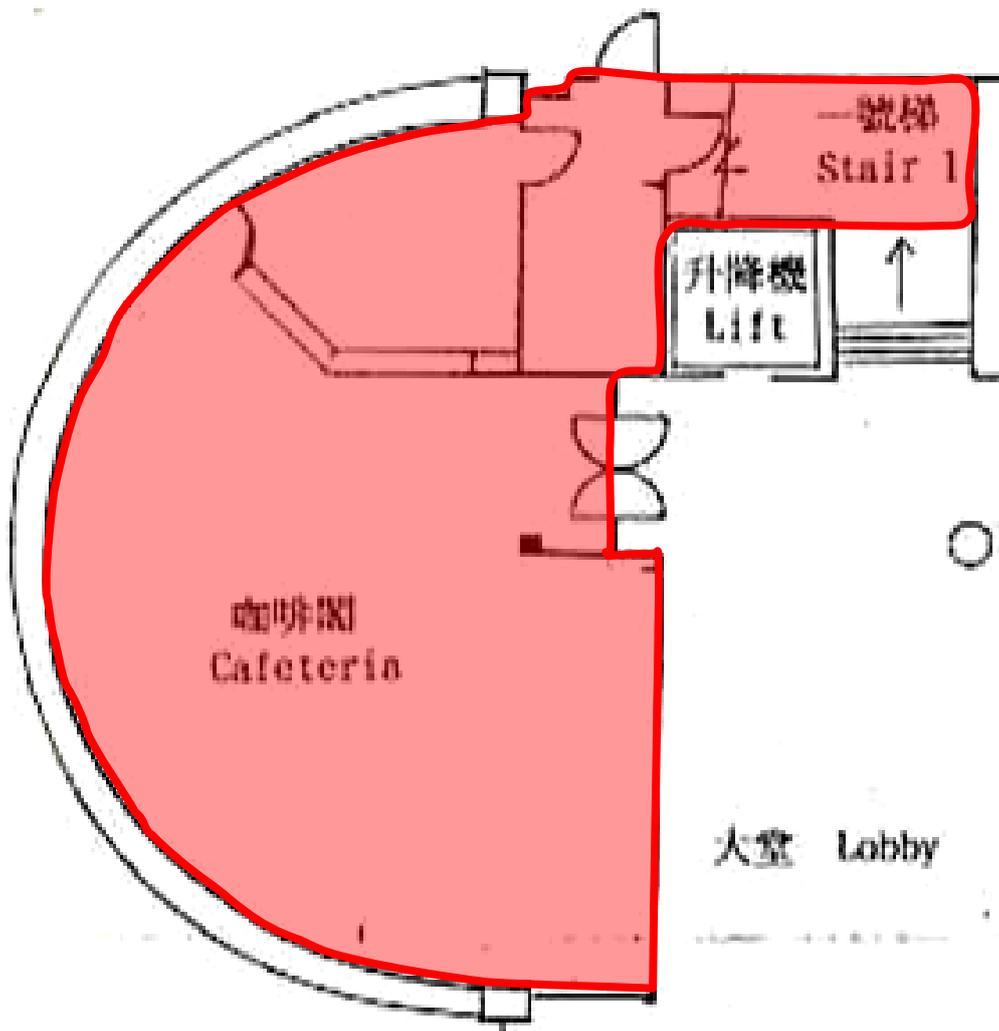
(Not to scale)

**ANNEXES**

**ANNEX C**

**Location Plan Showing the Light Refreshment Restaurant  
at Cornwall Street Squash and Table Tennis Centre**

(Permit Area for the Light Refreshment Restaurant Business  
as delineated and shown coloured red)



(Not to scale)

**This is a blank page.**

## ARTICLES OF AGREEMENT

Quotation

THESE ARTICLES OF AGREEMENT are made the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2018

**WHEREAS:** BETWEEN The ASSISTANT DIRECTOR (LEISURE SERVICES)1 OF LEISURE AND CULTURAL SERVICES DEPARTMENT whose office is situated at the Leisure and Cultural Services Headquarters, 1 – 3 Pai Tau Street, Sha Tin, New Territories acting for and on behalf of THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA (hereinafter referred to as “Government”) of the one part,

AND \_\_\_\_\_

(hereinafter referred to as “Contractor”) of the other part.

### WHEREAS:

- (A) By an Invitation to Quotation (Ref.: LRQ-LS/SSP/CSP/LRR 1/17), the Government has invited quotations for the grant of a permit to conduct the Light Refreshment Restaurant Business at Cornwall Street Squash and Table Tennis Centre.
- (B) The Contractor’s quotation for the Contract was accepted in principle by the Government by a notification of conditional acceptance of quotation to the Contractor pursuant to Clause 17(b) of the Terms of Quotation.
- (C) The Contractor has apparently fulfilled all conditions specified in the notification of conditional acceptance of quotation.
- (D) Pursuant to Clause 17(c) of the Terms of Quotation, the parties hereto enter into these Articles of Agreement.

NOW IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

- 1. All terms and expressions defined in the Quotation Documents published by the Government in connection with the Invitation to Quotation have the same meanings when used herein (including the recitals).
- 2. The Contract between the Government and the Contractor is hereby constituted and shall comprise the following documents:
  - (i) Articles of Agreement
  - (ii) Quotation Form
  - (iii) Interpretation
  - (iv) Terms of Quotation and Quotation Attachment

ARTICLES OF AGREEMENT

- (v) Conditions of Contract
- (vi) First to Fourth Schedules (in their original form as found in the Quotation Documents)
- (vii) First and Third Schedules (in the form as submitted by the Contractor as part of its quotation subject to any modifications as the parties may agree or as the Government may stipulate in exercise of its powers under the Quotation Documents)
- (viii) Annexes A to C

3. The commencement date of the Term shall be: \_\_\_\_\_. The Contract shall only come into effect upon commencement of the Term notwithstanding that these Articles of Agreement may be signed and dated earlier than the aforesaid commencement date.

4. For the purposes of Clause 47 of the Conditions of Contract, the address and facsimile number of the Contractor are as follows:

Name of the Contractor: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 Facsimile number: \_\_\_\_\_  
 Attention (Post Title): \_\_\_\_\_

IN WITNESS whereof the parties hereto have entered into these Articles of Agreement on the day and year first above written.

SIGNED BY CONTRACTOR / THE )  
 AUTHORISED REPRESENTATIVE for and )  
 on behalf of THE CONTRACTOR ) \_\_\_\_\_

Name of the Contractor / Authorized Representative: \_\_\_\_\_

Title of the Contractor / Authorized Representative: \_\_\_\_\_

in the presence of:  
 Name of witness: \_\_\_\_\_

Title of witness: \_\_\_\_\_

Signature of witness: \_\_\_\_\_

SIGNED BY THE ASSISTANT DIRECTOR (LEISURE )  
SERVICES)1 OF LEISURE AND CULTURAL )  
SERVICES DEPARTMENT for and on behalf of the )  
GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL  
ADMINISTRATIVE REGION

\_\_\_\_\_  
[ Name ]

in the presence of:

Name of witness:

\_\_\_\_\_

Title of witness:

\_\_\_\_\_

Signature of witness:

\_\_\_\_\_

**This is a blank page.**

## **Checklist for Potential Service Providers for Revenue Contracts for Conducting of Light Refreshment Restaurant Business before Submission of Quotations**

(The checklist serves to assist you in completing the quotation documents. Please complete as appropriate.)

### **Completion of Part II of Quotation Form - “Offer to be Bound”**

**Pls tick if completed /satisfied**

1. Have you completed Part II of the Quotation Form - “Offer to be Bound” with all the required information (i.e. name of service provider, address, name of authorized representative (if applicable), etc.)?
2. If you are a sole proprietor, have you crossed out 5(a) to 5(c) in Part II of the Quotation Form?
3. If you are a firm/body corporate, have you completed 5(a) to 5(c) in Part II of the Quotation Form?
4. Have you/your authorized representative **signed on Part II of the Quotation Form?**

### **Completion of First Schedule**

5. Have you completed the First Schedule of the Quotation Documents with all the required information (i.e. proposed fee, name of service provider/authorized representative (if applicable), etc.)?
6. Have you/your authorized representative **signed on the First Schedule?**

### **Completion of Quotation Attachment for the information on the past experience of Service Provider**

7. Have you completed the Quotation Attachment for the information on the past experience of Service Provider to meet the essential requirements as stipulated in Clause 13 of Term of Quotation (with documentary proof)?
8. Have you/your authorized representative **signed on the Quotation Attachment?**

### **Meeting of Essential Requirements**

9. A Service Provider shall note that his quotation shall be rejected if he fails to complete and sign on Part II of the Quotation Form - Offer to be Bound, or fails to provide the Monthly Permit Fee in the First Schedule.
10. A Service Provider who submits a proposal to assign, underlet or part with the whole or any part of the Permit Area shall be rejected by the Government and will render his offer invalid.
11. A Service Provider shall note that his quotation shall be rejected if he fails to complete and sign on the Quotation Attachment for past experience.

### **Completion of the Third Schedule**

#### ***If you submit the quotation in the capacity of a sole proprietor -***

12. Have you crossed out Paragraphs 2(A)(2) and 2(A)(3) of the Third Schedule ?

13. Have you filled in the required information in Paragraph 2(A)(1) (i.e. your name, ID no. address, telephone number, Business Registration Certificate No., bank account no., etc.).
14. Have you attached documentary proof to substantiate your **business experience** (as per the requirement under the Quotation Attachment)?
15. Have you **signed on the Third Schedule**?

***If you submit the quotation in the capacity of a firm -***

16. Have you crossed out Paragraphs 2(A)(1) and 2(A)(3) of the Third Schedule?
17. Have you filled in the required information in Paragraph 2(A)(2) (i.e. name of the firm, address of the firm, telephone number, Business Registration Certificate No., name and address of partners, bank account no., etc.)?
18. Have you attached documentary proof to substantiate your **business experience** (as per the requirement under the Quotation Attachment)?
19. If you are an authorized representative of your firm/partners, have you attached documentary proof showing that you have been authorized by the firm/partners to act on its behalf as per Paragraph 2(A)(2)(g) of the Third Schedule?
20. Have you/your authorized representative **signed on the Third Schedule**?

***If you submit the quotation in the capacity of a body corporate -***

21. Have you crossed out Paragraphs 2(A)(1) and 2(A)(2) of the Third Schedule?
22. Have you filled in the required information in Paragraph 2(A)(3) (i.e. name of body corporate, address of registered office, telephone number, Certificate of Incorporation No., Business Registration Certificate No., name and address of the managing director and company secretary, bank account no., etc.)?
23. Have you attached documentary proof to substantiate your **business experience** (as per the requirement under the Quotation Attachment)?
24. If you are an authorized representative of your body corporate, have you attached the certified true copy of your company's resolution or the minutes of the meeting of the Board of Directors of your company showing that you are authorized to act on behalf of the statutory body as per Paragraph 2(A)(3)(i) of the Third Schedule?
25. Have you/your authorized representative **signed on the Third Schedule**?

**Final Check**

26. Have you initialed against any marked amendments on the Quotation Documents to be submitted?
27. Have you/your authorized representative **signed** on all required documents (esp. Part II of Quotation Form; The First Schedule; The Quotation Attachment)?